XX 322 1 260

Пролетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

Комуністычная Партыя (большэвікоў) Беларусі

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і Мінскага Абкома КП(б)Б

ГОД ВЫДАННЯ XXIV
№ 75 (6957)
СУБОТА 29 САКАВІКА 1941 г.
ЦАНА 10 КАП.

Учора на V сесіі Вярхоўнага Совета БССР прадаўжаліся спрэчкі па дакладу намесніка Народнага Камісара фінансаў БССР тав. Г. П. Катлярова аб Дзяржаўным бюджэце БССР на 1941 год.

V СЕСІЯ ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР.

На здымку (злева направа): таварышы М. М. Баранава, В. Н. Малін, О. К. Шарко, К. І. Казлоў, С. І. Мальцаў, П. К. Панамарэнка, Н. Я. Наталевіч, В. С. Забела, Е. Т. Гуцянкова, І. С. Былінскі, І. А. Захараў, І. М. Курган, І. Д. Вятроў, А. С. Шаўроў, І. Ф. Валошын, В. Я. Седых і В. Б. Гайсін.

За сталом старшыні таварышы: Г. М. Барушкоў, Н. Г. Грэкава і Д. Н. Маёраў.

Фото Л. Мазелева.

V сесія Вярхоўнага Совета БССР 1-га склікання

ІНФАРМАЦЫЙНАЕ ПАВЕДАМЛЕННЕ
Аб пасяджэннях V сесіі Вярхоўнага Совета БССР
28 сакавіка 1941 года

Учора, 28 сакавіка, у вялікім зале пасяджэнняў Дома ўрада адбылося другое пасяджэнне V сесіі Вярхоўнага Совета БССР.

Старшынствуе — намеснік Старшыні Вярхоўнага Совета БССР дэпутат **Д. Н. Маёраў.**

У парадку дня — спрэчкі аб Дзяржаўным бюджэце БССР на 1941 год.

У спрэчках выступілі дэпутаты: **Г. Ф. Ячменеў** (Халопеніцкая акруга, Мінская вобласць), **С. І. Царэнка** (Дварэцкая акруга, Баранавіцкая вобласць), **Т. П. Бумажкоў** (Капцэвіцкая акруга, Палеская вобласць), **К. Г. Зайцаў** (Копыльская акруга, Мінская вобласць), **М. К. Пятроўская** (Беластоцкая Пролетарская акруга, Беластоцкая вобласць), **З. В. Сурпін** (Лоеўская акруга, Гомельская вобласць), **Я. Н. Каган** (Слонімская сельская акруга, Баранавіцкая вобласць), **І. Ф. Церахаў** (Горацкая сельская акруга, Магілеўская вобласць), Народны Камісар аховы здароўя БССР **М. І. Кавалёнак, А. І. Федасюк** (Антопальская акруга, Брэсцкая вобласць), **С. М. Мелкіх** (Гомельская Кіраўская акруга, Гомельская вобласць), **І. Н. Рабцаў** (Багушэўская акруга, Віцебская вобласць).

На гэтым другое пасяджэнне закрываецца.

* * *

Вечарам адбылося трэцяе пасяджэнне V сесіі Вярхоўнага Совета БССР.

Старшынствуе — намеснік Старшыні Вярхоўнага Совета БССР Д. Н. Маёраў.

У парадку дня — працяг спрэчак па дакладу аб Дзяржаўным бюджэце БССР на 1941 год.

У спрэчках выступілі дэпутаты **К. С. Чарноў** (Смалявіцкая Орджанікідзеўская акруга, Мінская вобласць), **К. Н. Длугашэўскі** (Бярозаўская гарадская акруга, Брэсцкая вобласць), **Н. Г. Герасімчык** (Слонімская гарадская акруга, Баранавіцкая вобласць), Народны Камісар комунальнай гаспадаркі БССР **В. С. Забела, П. Г. Шапавалаў** (Матыкальская акруга, Пінская вобласць), **І. Л. Чорны** (Дуброўская акруга, Палеская вобласць), **Н. І. Грыбаедаў** (Саколкаўская акруга, Беластоцкая вобласць), **М. Т. Амельяновіч** (Браслаўская акруга, Вілейская вобласць), **О. А. Сысоева** (Плотніцкая акруга, Пінская вобласць), **Д. С. Маўчанскі** (Бельская сельская акруга, Беластоцкая вобласць), **Ф. Я. Дзенісевіч** (Баранавіцкая Комсамольская акруга, Баранавіцкая вобласць), старшыня выканаўчага камітэта Мінскага гарадскога Совета дэпутатаў працоўных тав. **К. І. Бударын, С. С. Захараў** (Горацкая гарадская акруга, Магілеўская вобласць), **А. М. Дзядзеў** (Брэсцкая сельская акруга, Брэсцкая вобласць).

На гэтым трэцяе пасяджэнне закрываецца.

Дзённік раніншняга пасяджэння 28 сакавіка

Учора, 28 сакавіка, у вялікім зале пасяджэнняў Дома ўрада прадаўжала сваю работу V сесія Вярхоўнага Совета БССР.

11 гадзін раніцы. За сталом старшыні займаюцца Старшыня Вярхоўнага Совета БССР дэпутат Н. Г. Грэкава, намеснікі Старшыні дэпутаты Г. М. Барушкоў і Д. Н. Маёраў.

Старшынствуючы — намеснік Старшыні Вярхоўнага Совета БССР дэпутат Д. Н. Маёраў аб'яўляе другое пасяджэнне V сесіі Вярхоўнага Совета БССР адкрытым.

На пасяджэнні прадаўжаецца абмеркаванне Дзяржаўнага бюджэта Беларускай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі на 1941 год.

Дэпутаты з захапленнем і гордасцю расказваюць аб грандыёзных перамогах вялікай соцыялістычнай дзяржавы, дасягнутых пад кіраўніцтвам большэвіцкай партыі і правадыра народаў таварыша Сталіна. Пад зводамі зала доўга не змаўкаюць авацыі, калі дэпутаты з трыбуны гавораць аб глыбокай удзячнасці партыі, ураду і таварышу Сталіну за штодзённыя клопаты аб беларускім народзе.

Выступаючыя аднадушна адзначаюць, што прадстаўлены на разгляд і зацвярджэнне сесіі бюджэт рэспублікі поўнасцю адпавядае задачам далейшага ўздыму народнай гаспадаркі, культуры і добрабыту працоўных Беларускай ССР. Дзелавіта праходзіць абмеркаванне кожнага артыкула бюджэтных асігнаванняў.

На трыбуне дэпутат Г. Ф. Ячменеў. Ён гаворыць аб новым, радасным жыцці працоўных на вызваленай зямлі, аб яркім росквіце края, вызваленага з-пад іга польскіх паноў.

На многаводным Бугу размешчан пагранічны Сямяціцкі раён. Невычарпальнымі крыніцамі б'е творчае жыццё працоўных. За адзін 1940 год у раёне пабудавана 26 новых школ, у той час, калі былы польскі ўрад ледзь утрымліваў тут 3 школы. Незадачлівыя польскія правіцелі на працягу трох год будавалі фундамент пад адну школу.

Зараз у раёне шырока развіваецца мясцовая прамысловасць. Будуюцца цагельныя і чарапічныя заводы і прадпрыемствы, выпускаючыя тавары шырокага спажывання.

Слова прадастаўляецца дэпутату С. І. Царэнка.

— Працоўныя Баранавіцкай вобласці, —гаворыць ён, — як і ўвесь народ вялікага Совецкага Саюза, аднадушным адабрэннем сустрэлі закон аб асігнаванні 70,9 мільярда рублёў на ўмацаванне абароннай магутнасці нашай соцыялістычнай радзімы. Тав. Царэнка расказвае, што за 1940 год у Баранавіцкай вобласці пушчана 88 прамысловых прадпрыемстваў, створана 69 новых прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці. Бурнымі тэмпамі развіваюцца культура і мастацтва вызваленага народа. У мінулым годзе на народную асвету ў вобласці было зрасходавана 51.302 тысячы рублёў, а ў 1941 г. бюджэтам прадугледжваецца 62.515 тыс. рублёў. У вобласці створан Беларускі драматычны тэатр, Лялькавы тэатр, Яўрэйскі драмтэатр, 10 кінотэатраў, 2 музыкальныя школы і інш.

Вялікіх поспехаў дабіліся і маладыя калгасы вобласці. Тав. Царэнка паведамляе, што ў гэтым годзе 300 перадавікоў соцыялістычнага земляробства ўпершыню прымуць удзел на Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы.

У заключэнне дэпутат С. І. Царэнка заяўляе, што ён поўнасцю згодзен з бюджэтам, прадстаўленым на зацвярджэнне сесіі Вярхоўнага Совета і прапануе яго зацвердзіць з унесенымі папраўкамі бюджэтнай камісіі.

Пытанням росквіту соцыялістычнага земляробства ў сувязі з асушэннем і асваеннем балот прысвячае сваю прамову дэпутат Т. П. Бумажкоў. У мінулым годзе ў Акцябрскім раёне (Палеская вобласць) асушана 2.294 гектары балот, з якіх 2.047 гектараў асвоена. Калгаснікі сельскагаспадарчай арцелі «Чырвоная Арэса» ў перыяд 1938—1940 гг. асвоілі 455 гектараў, на якіх атрымліваюць высокія ўраджаі зерневых і іншых культур.

З вялікім уздымам калгаснікі раёна прыступілі да ажыццяўлення сталінскай праграмы ператварэння балот у квітнеючыя палі. У гэтым годзе намечана асвоіць 3 тысячы гектараў балот. Ужо створаны брыгады, вылучаны брыгадзіры, падрыхтоўваецца балотны інвентар.

Дэпутат Бумажкоў, заканчваючы сваю прамову, поўнасцю адабрае дзяржаўны бюджэт на 1941 год. Кожная лічба бюджэта,—гаворыць ён,—гэта новыя машынна-трактарныя станцыі, школы, тэатры. Тав. Бумажкоў просіць пры зацвярджэнні бюджэта прадугледзець дадатковыя асігнаванні на ўпарадкаванне раённага цэнтра.

— Толькі ў 1940 годзе,—гаворыць дэпутат К. Г. Зайцаў, — у Палескай вобласці ўведзены ў дзеянне 47 прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці і промкааперацыі. У гэтым годзе прамысловасць вобласці дасць прадукцыі на 19,7 проц. больш чым у мінулым годзе.

У 1940 годзе мы мелі 1.168 удзельнікаў Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі, у 1941 годзе будзе ўдзельнічаць 1780. Гэта—яркае сведчанне поспехаў сельскай гаспадаркі.

Прамоўца асабліва падрабязна спыняецца на поспехах, дасягнутых калгаснікамі вобласці ў асушцы і асваенні балот.

— Пройдзе нямнога часу і там, дзе калісьці былі непраходныя балоты, пышным цветам зацвітуць калгасныя сады, зашумяць буйным коласам жыта і пшаніца, вырастуць высокія ўраджаі канапель, кок-сагыза і цукровых буракоў.

Тав. Зайцаў просіць прадугледзець пры зацвярджэнні бюджэта дадатковыя асігнаванні на культурна-бытавое будаўніцтва вобласці, на ўмацаванне берагоў ракі Прыпяць і ўносіць прапанову зацвердзіць прадстаўлены на разгляд сесіі Вярхоўнага Совета БССР Дзяржаўны бюджэт з папраўкамі, прапануемымі бюджэтнай камісіяй.

Выступае дэпутат М. К. Пятроўская. З натхненнем яна вітае рашэнне VIII сесіі Вярхоўнага Совета СССР аб асігнаванні на ўмацаванне абароннай магутнасці соцыялістычнай радзімы 70,9 мільярда рублёў.

— Гэта поўнасцю адпавядае інтарэсам народаў нашай краіны, — заяўляе яна.

Тав. Пятроўская гаворыць аб развіцці Беластока, аб тым, як, дзякуючы клопатам партыі і ўрада, горад ператвараецца ў адзін з буйнейшых прамысловых цэнтраў рэспублікі. У 1940 годзе на соцыяльна-культурныя мерапрыемствы горада было ўкладзена 26 мільёнаў рублёў. Дзяржава адпускае на капітальнае будаўніцтва Беластоцкай вобласці ў 1941 годзе велізарныя сумы.

Дэпутат З. В. Сурпін расказвае аб росце бюджэта Лоеўскага раёна, аб развіцці мясцовай прамысловасці.

Дэпутат Я. Н. Каган, спыняючыся на выніках работы мясцовай прамысловасці Беларусі ў 1940 годзе, ускрывае буйныя недахопы работы прадпрыемстваў. У мінулым годзе план недавыканан, допушчана вялікае падаражанне сабекошту прадукцыі. Тав. Каган запэўняе сесію, што работнікі мясцовай прамысловасці рэспублікі прыкладуць усе намаганні к таму, каб не толькі выканаць, але і перавыканаць павялічаны план 1941 года.

Слова прадастаўляецца дэпутату І. Ф. Церахаву. Ён прыводзіць многа цікавых лічбаў, ілюструючых велізарны рост прамысловасці Магілеўскай вобласці. Адпак, асобныя прадпрыемствы Магілева да гэтага часу яшчэ не перабудавалі сваёй работы на аснове рашэнняў XVIII партканферэнцыі. Цагельны завод № 7, напрыклад, да гэтага часу працуе рыўкамі, нізкая якасць выпускаемай ім цэглы. Высокі сабекошт прадукцыі. Сабекошт адной тысячы штук цэглы складае 285 рублёў замест 138 рублёў па плану.

Прамоўца гаворыць аб велізарным энтузіязме, з якім сустрэлі калгаснікі Магілеўскай вобласці гістарычныя пастановы СНК СССР і ЦК ВКП(б) аб асушэнні балот у Беларускай ССР і аб дадатковай аплаце працы калгаснікаў за павышэнне ўраджайнасці.

Нарком аховы здароўя БССР тав. Кавалёнак гаворыць аб велізарнай увазе, якая ўдзяляецца партыяй і ўрадам паляпшэнню аховы здароўя працоўных. За гады сталінскіх пяцігодак у Беларусі вырасла сетка больніц, клінік і іншых лячэбных устаноў. Значна ўмацаваўся сельскі ўрачэбны ўчастак. Дасягнуты асаблівыя поспехі ў развіцці аховы здароўя ў заходніх абласцях Беларусі.

З вялікай увагай была выслухана прамова дэпутата А. І. Федасюк. Яна гаворыць аб велізарных змяненнях, якія адбыліся ў жыцці працоўных заходніх абласцей Беларусі.

У Брэсцкай вобласці ў мінулым годзе створана 267 новых школ, адкрыты педагагічнае вучылішча, музыкальная школа, чыгуначны тэхнікум. Вырасла сетка лячэбных устаноў. Расходы на ахову здароўя ў 1941 годзе па вобласці ў 110 разоў пераўвышаюць сродкі, адпушчаныя польскім урадам на гэтую-ж мэту на 1938 год.

Тав. Федасюк гаворыць аб велізарнай любві і адданасці працоўных заходніх абласцей Беларусі свайму вялікаму другу таварышу Сталіну. Гэтыя словы пакрываюцца бурнымі апладысментамі ўсяго зала.

Дэпутат С. М. Мелкіх у сваім выступленні ўзняў рад важных пытанняў, звязаных з далейшым паляпшэннем аховы здароўя працоўных. Ён падрабязна спыніўся на неабходнасці ўсямернага ўмацавання сельскіх урачэбных участкаў. Тав. Мелкіх просіць сесію адпусціць дадатковыя сродкі на пабудову ў Мінску паказальнай школы медыцынскіх сясцёр і лячэбных устаноў.

На гэтым раніншняе пасяджэнне сесіі закрываецца.

(БЕЛТА).

Дзённік вячэрняга пасяджэння 28 сакавіка

На вячэрнім пасяджэнні V сесіі Вярхоўнага Совета БССР прадаўжалася абмеркаванне Дзяржаўнага бюджэта Беларускай ССР на 1941 год. Адзін за другім падымаюцца на трыбуну дэпутаты. Іх прамовы напоўнены яркімі прыкладамі аб поспехах развіцця прамысловасці, аб няўхільным уздыме соцыялістычнага земляробства БССР, аб пышным росквіце культуры беларускага народа.

Дэпутат К. С. Чарноў расказвае сесіі аб поспехах народнай асветы. Ён гаворыць аб асігнаваннях на пашырэнне школьнай сеткі, на будаўніцтва новых школ. І кожны ў названых лічбах бачыць паўсядзённыя клопаты партыі і ўрада аб далейшым уздыме культуры працоўных.

Аб вялікіх поспехах ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі і культуры ў Брэсцкай вобласці расказвае ў сваім выступленні дэпутат К. Н. Длугашэўскі.

— У мінулым у вобласці не было ўласнай мясцовай прамысловасці. Пры совецкай-жа уладзе за адзін толькі 1940 год створана больш 30 новых прадпрыемстваў па вытворчасці тавараў шырокага спажывання з мясцовай сыравіны. Наяўнасць высокаякаснай гліны і іншых матэрыялаў дае магчымасць шырока развіць вытворчасць будаўнічых матэрыялаў. За год па ініцыятыве перадавых сялян у вобласці арганізавана 70 калгасаў. Створана 18 МТС.

Брэст, гаворыць далей тав. Длугашэўскі, стаў партовым горадам. Днепра-Бугскім каналам ён злучан з Чорным морам. Днепра-Бугскі канал, пабудаваны на працягу года працоўнымі Пінскай і Брэсцкай абласцей, стаў гордасцю ўсяго беларускага народа.

У заключэнне сваёй прамовы дэпутат Длугашэўскі ўносіць прапанову зацвердзіць бюджэт, поўнасцю адпавядаючы інтарэсам далейшага развіцця народнай гаспадаркі і культуры Беларускай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі.

Дэпутат Н. Г. Герасімчык гаворыць аб росце горада Слоніма, які ператварыўся ў культурны раённы цэнтр з уласнай прамысловасцю.

Аб вялікіх работах, праведзеных па добрабыту гарадоў рэспублікі — пашырэнні жыллёвага фонда, будаўніцтве новых гасцініц, лазняў, азеляненні гарадоў і т. п., — расказаў на сесіі нарком комунальнай гаспадаркі БССР тав. В. С. Забела. Адначасова тав. Забела падрабязна астанавіўся на прадстаячых работах у галіне комунальнай гаспадаркі ў 1941 годзе.

Дэпутат П. Г. Шапавалаў прысвячае сваё выступленне пытанням далейшага развіцця эканомікі і культуры ў Пінскай вобласці. — Цыфры бюджэта, —гаворыць ён. — радуюць наш народ, бо ён бачыць у іх плады сваёй гераічнай працы. Раней на тэрыторыі Пінскай вобласці амаль не было прамысловасці. У 1940 годзе працавала ўжо 45 прадпрыемстваў. Вырас зусім новы раённы цэнтр Жабчыцкага раёна, пабудаваны школы, дамы соцыялістычнай культуры, хаты-чытальні. У 1940 годзе на соцыяльна-культурныя мерапрыемствы — асвету, ахову здароўя, соцыяльнае забеспячэнне — выдаткавана 31.153 тысячы рублёў.

Слова прадастаўляецца дэпутату І. Л. Чорнаму. Ён гаворыць аб тым, што ў 1941 годзе Беларуская ССР мае грандыёзную праграму капітальных работ, выкананне якой забяспечыць карэнны ўздым эканомікі асобных галін гаспадаркі і створыць рад новых галін прамысловасці. Вялікі план асушэння балот забяспечыць рэзкі ўздым ураджайнасці, далейшы рост прамысловасці.

Далей тав. Чорны адзначае, што ў рэспубліцы яшчэ вельмі вялікія страты сыравіны, прастоі абсталявання, перарасход паліва і электраэнергіі. Гаспадарнікі недастаткова змагаюцца за зніжэнне сабекошту прамысловай прадукцыі і будаўніцтва. За 1940 год толькі па 4-х наркаматах — Наркамлесу, Наркамлегпрому, Наркамтэкстыльпрому і Наркамбудматэрыялаў недадана народнай гаспадарцы каля 33 млн. рублёў. Тав. Чорны падкрэслівае неабходнасць больш строгага ўкаранення гаспадарчага разліку.

Беласток—вялікі і растучы прамысловы цэнтр. Ператварэнню Беластока ў другое Іванава, у квітнеючы ўпарадкаваны соцыялістычны горад прысвяціў сваё выступленне дэпутат Н. І. Грыбаедаў.

Радаснай і творчай стала праца беластоцкіх ткачоў. Тэкстыльная прамысловасць Беластока ў 1940 годзе дала краіне 13 мільёнаў метраў тканіны. Вызваленыя працоўныя, стаўшы сапраўднымі гаспадарамі прадпрыемстваў, паказваюць узоры стаханаўскай работы.

Прамоўца таксама адзначае нездавальняючую работу Наркамфіна рэспублікі па кіраўніцтву сваімі органамі на месцах. Аб гэтым сведчаць шматлікія факты сваволля з акладамі і штатамі ў радзе цэнтральных і мясцовых устаноў. Тав. Грыбаедаў адзначае, што рашэнне Саюзнага ўрада па матэрыялах Наркамата Дзяржкантролю аб зняцці з паста наркома фінансаў тав. Сцяпанава з'яўляецца строгім папярэджаннем для ўсіх, хто не прывык берагчы дзяржаўную капейку, хто лічыць, што законы не абавязковы для ўсіх.

Выступае дэпутат М. Т. Амельяновіч. Прыводзімыя ім даныя гавораць аб вялікіх поспехах, дасягнутых Вілейскай вобласцю за час совецкай улады. У вобласці адкрылася 36 новых больніц, 18 амбулаторый, 61 сельскі ўрачэбны ўчастак. Працоўныя атрымалі бясплатную ўрачэбную дапамогу. Вялікая работа вядзецца па развіццю прамысловасці.

Вялікія поспехі народнай асветы адзначае дэпутат О. А. Сысоева.

Дзеці працоўных Пінскай вобласці, — гаворыць яна, — як і астатніх заходніх абласцей Беларусі, пры польскім урадзе былі пазбаўлены магчымасці займацца на роднай мове. Гэта несправядлівасць назаўсёды ліквідавана. У вобласці створана многа беларускіх, рускіх і яўрэйскіх школ. Адкрыты пэдінстытут, педагагічнае вучылішча, рад хат-чытален і бібліятэк. Рабочыя і сяляне ў арганізаваных вячэрніх школах і на спецыяльных курсах ліквідуюць сваю непісьменнасць і малапісьменнасць.

Дэпутат Д. С. Маўчанскі на канкрэтных фактах паказвае, што дала совецкая ўлада працоўным Бельскага раёна, Беластоцкай вобласці. У раёне быстрымі тэмпамі развіваецца прамысловасць. Арганізавана 15 новых прадпрыемстваў і арцелей, якія вырабляюць розную прадукцыю шырокага спажывання. Значна ўзрасла пакупная здольнасць насельніцтва. У 1940 годзе раённая спажывецкая кааперацыя прадала звыш чым на 20 мільёнаў рублёў розных тавараў. У раёне арганізавана 13 калгасаў.

Аб развіцці прамысловасці, росце культурных і медыцынскіх устаноў горада Баранавіч расказаў сесіі дэпутат Ф. Я. Дзенісевіч. У горадзе адкрыт педагагічны інстытут, у якім займаюцца дзеці рабочых і сялян, якія ў панскай Польшчы не мелі права быць настаўнікамі.

Старшыня выканкома Мінскага гарадскога Совета дэпутатаў працоўных тав. К. І. Бударын прысвячае сваё выступленне пытанням далейшага ўпарадкавання сталіцы Совецкай Беларусі. У Мінску пабудаван рад новых прадпрыемстваў, цудоўных будынкаў. Арганізавана 10 вузаў і 15 тэхнікумаў.

— У рэзультаце ажыццяўлення генеральнага плана рэканструкцыі, — гаворыць тав. Бударын, — Мінск ператворыцца ў адзін з прыгажэйшых і ўпарадкаваных гарадоў Совецкага Саюза. Ужо ў гэтым годзе ў горадзе пачнецца будаўніцтва многіх буйных жылых дамоў, пашырацца водаправод, электрастанцыі, трамвайная лінія і інш.

Дэпутат С. С. Захараў прысвячае сваё выступленне развіццю соцыялістычнай сельскай гаспадаркі. Ён падрабязна астанаўліваецца на пашырэнні пасеваў тэхнічных культур, павышэнні іх ураджайнасці, на пытаннях увядзення правільных севазваротаў.

— З кожным годам, — гаворыць прамоўца,—у калгасах павялічваецца пасяўная плошча пад кок-сагыз, уведзена новая культура—цукровыя буракі, пашыраюцца пасевы і пад іншыя культуры, маючыя першачарговае значэнне для развіцця народнай гаспадаркі рэспублікі.

Апошнім на вячэрнім пасяджэнні выступіў дэпутат А. М. Дзядзеў.

Старшынствуючы — намеснік Старшыні Вярхоўнага Совета БССР Д. Н. Маёраў аб'яўляе трэцяе пасяджэнне V сесіі Вярхоўнага Совета БССР закрытым.

Наступнае пасяджэнне сесіі адбудзецца 29 сакавіка ў 11 гадзін раніцы.

(БЕЛТА).

V сесія Вярхоўнага Совета БССР 1-га склікання

АБ ДЗЯРЖАЎНЫМ БЮДЖЭЦЕ БССР НА 1941 ГОД

Даклад намесніка Народнага Камісара Фінансаў БССР тав. КАТЛЯРОВА Г. П. на V сесіі Вярхоўнага Совета БССР 27 сакавіка 1941 года.

Таварышы дэпутаты!

Совет Народных Камісараў БССР уносіць на ваш разгляд і зацвярджэнне дзяржаўны бюджэт Беларускай ССР на 1941 год па даходах і па расходах у суме 2.134.366 тысяч рублёў.

Дзяржаўны бюджэт Беларускай ССР, як і дзяржаўны бюджэт усяго Совецкага Саюза, поўнасцю адпавядае прынятаму партыяй і ўрадам народна-гаспадарчаму плану на 1941 год і гістарычным задачам, пастаўленым XVIII з'ездам ВКП(б).

Дзяржаўны бюджэт БССР, як і дзяржаўны бюджэт нашага вялікага Совецкага Саюза, адлюстроўвае вялікія поспехі ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі, атрыманыя нашым народам пад кіраўніцтвам большэвіцкай партыі і правадыра народаў таварыша Сталіна **(апладысменты)**, і заклікан забяспечыць далейшы рост народнай гаспадаркі, культуры і абароннай магутнасці нашай краіны.

Бюджэт Саюза ССР на 1941 год, аднадушна прыняты VIII сесіяй Вярхоўнага Совета СССР, з'яўляецца бліскучай фінансавай праграмай нашай соцыялістычнай дзяржавы і паказвае працоўным нашай краіны і ўсяму свету несакрушальную магутнасць і веліч нашай соцыялістычнай радзімы.

Наш бюджэт — гэта бюджэт соцыялістычнай дзяржавы, эканоміка якой свабодна ад эканамічных крызісаў, уласцівых капіталістычнай гаспадарцы, накіроўваецца адзіным народна-гаспадарчым планам.

У бюджэце адлюстраваны ўказанні таварыша Сталіна аб соцыялістычнай індустрыялізацыі. **(Бурныя апладысменты).**

216-мільярдны бюджэт Саюза ССР яшчэ больш замацоўвае самастойнасць і незалежнасць нашай народнай гаспадаркі ад капіталістычнага акружэння і забяспечвае выкананне ўказанняў таварыша Сталіна аб тым, што трэба ўсё мець у сваіх руках, каб не стаць прыдаткам капіталістычнай гаспадаркі. Выконваючы гэтае ўказанне, мы забяспечваем далейшы росквіт нашай соцыялістычнай прамысловасці, якая вядзе ўперад усю народную гаспадарку.

Бюджэт Саюза ССР у 1941 годзе складзен з перавышэннем даходаў над расходамі на 788 млн. рублёў. Гэта сведчыць аб поспехах гаспадарчага і культурнага будаўніцтва ў нашай краіне і аб тых невычарпальных рэзервах, якія тояць у сабе краіна, пабудаваўшая соцыялізм.

Таварышы дэпутаты!

Цяпер ва ўмовах напружанай міжнароднай абстаноўкі, калі другая сусветная імперыялістычная вайна разгараецца ўсё з большай сілай і расшырае свае сферы, совецкі народ пад мудрым кіраўніцтвам нашай партыі і яе геніяльнага правадыра таварыша Сталіна [illegible] нашай краіны.

Наш многанацыянальны народ цвёрда памятае ўказанні таварыша Сталіна — ўсямерна ўмацоўваць баявую магутнасць нашай Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флоту. [illegible] VIII сесіі Вярхоўнага Совета СССР асігнавана 70.900 мільёнаў рублёў на патрэбы абароны. **(Бурныя апладысменты).**

Сям'я народаў Совецкага Саюза за апошні год павялічылася на 5 новых Саюзных соцыялістычных рэспублік. Народы гэтых рэспублік і заходніх абласцей УССР і БССР [illegible] на выбарах у Вярхоўныя і мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных, аднадушна аддаўшы свае галасы за кандыдатаў непераможнага сталінскага блока камуністаў і беспартыйных.

Усімі гэтымі поспехамі мы абавязаны геніяльнаму правадыру народаў вялікаму Сталіну. **(Бурныя апладысменты).**

Папярэднія вынікі 1940 года

Таварышы дэпутаты! Народы Совецкага Саюза дасягнулі вялікіх поспехаў у справе будаўніцтва соцыялізма ў нашай краіне. У мінулым, 1940 годзе, як адзначыла XVIII партканферэнцыя, прамысловасць і транспарт «...значна прасунуліся ўперад у справе выканання трэцяга пяцігадовага плана, павялічылі аб'ём вытворчасці, забяспечылі ў значнай ступені далейшы рост народнай гаспадаркі і ўмацаванне абароннай магутнасці СССР».

Разам з усім Совецкім Саюзам вялікіх поспехаў дасягнула і наша рэспубліка. Валавая прадукцыя соцыялістычнай прамысловасці БССР супроць 1939 года павялічылася на 15 проц., значна вырас таваразварот дзяржаўнага і кааператыўнага гандлю.

На аснове перамогі калгаснага ладу і багатага аснашчэння соцыялістычнага земляробства навейшай тэхнікай, калгаснае сялянства дабілася значных поспехаў у сельскай гаспадарцы. СНК СССР і ЦК ВКП(б) асабліва адзначылі праробленую ў БССР у 1940 годзе вялікую работу ў галіне ўздыму сельскай гаспадаркі. За 1940 год асушана 68 тысяч гектараў балот, пабудавана 479 кілометраў новых магістральных каналаў, з выкананнем 10,5 мільёна кубаметраў земляных работ. Значна павялічылася прымяненне мінеральных угнаенняў. Выраслі даходы калгаснікаў. Гэтыя поспехі садзейнічалі далейшаму арганізацыйна-гаспадарчаму ўмацаванню калгасаў.

Значна павысіўся матэрыяльны і культурны ўзровень працоўных горада і вёскі.

Асабліва трэба адзначыць поспехі ў росце народнай гаспадаркі і культуры ў заходніх абласцях рэспублікі. За мінулы год карэнным чынам змянілася аблічча гэтых абласцей. Пушчаны на поўны ход дзесяткі і сотні прадпрыемстваў, заводаў і фабрык, якія раней былі выведзены са строю незадачлівымі польскімі правіцелямі. Створана шырокая сетка культурных і палітыка-асветных устаноў. Школамі ахоплена 768 тысяч дзяцей. Створана 1100 дамоў соцыялістычнай культуры і хат-чытальнень, 337 бібліятэк, рад вышэйшых і сярэдніх навучальных устаноў.

У мэтах палепшэння медыцынскага абслугоўвання працоўных заходніх абласцей за 1940 год устаноўлена 10.700 коек у гарадскіх і сельскіх больніцах. Шырока разгорнута сетка амбулаторнай дапамогі, санітарна-проціэпідэмічных устаноў і іншых відаў лячэбнай і прафілактычнай дапамогі працоўным.

Поспехі развіцця народнай гаспадаркі стварылі [illegible] выканання дзяржаўнага бюджэта.

Дзяржаўны бюджэт за 1940 год [illegible] выкананы па даходах у суме 2.284.262 тысяч рублёў і па расходах [illegible] у суме 2.043.982 тысячы рублёў.

Чацвёртая сесія Вярхоўнага Совета БССР зацвердзіла дзяржаўны бюджэт БССР на 1940 год па даходах і расходах у суме 2.176.482 тысячы рублёў. Такім чынам, даходы перавыкананы на 107.780 тысяч рублёў або на 4,9 процэнта.

Перавыкананне [illegible] паступленні па мясцовых крыніцах даходаў аказаліся перавыкананы на 16.934 тысячы рублёў.

Па асобных відах мясцовых даходаў [illegible] Магілёўская вобласць, [illegible] 3.700 тысяч рублёў, і Віцебская вобласць, [illegible] 6.275 тысяч рублёў.

[illegible]

Таварышы дэпутаты! [illegible]

[illegible]

XVIII Усесаюзная партканферэнцыя [illegible]

[illegible]

Дзяржаўны бюджэт БССР на 1941 год

Таварышы дэпутаты! Дзяржаўны бюджэт Беларускай ССР на 1941 год VIII сесія Вярхоўнага Совета Саюза ССР зацвердзіла па даходах і расходах у суме 2.134.366 тысяч рублёў і апрача таго астатак бюджэтных сродкаў на 1 студзеня 1942 года 31.649 тысяч рублёў.

Совет Народных Камісараў БССР, разгледзеўшы праект бюджэта БССР на 1941 год, удакладніў асобныя артыкулы даходаў і расходаў і ўносіць на ваш разгляд [illegible]

[illegible] Дзяржаўны бюджэт БССР на 1941 год базіруецца [illegible] народнай гаспадаркі і культуры Беларускай ССР у 1941 годзе.

Даходы

Даходы дзяржбюджэта БССР у асноўным утвараюцца за кошт паступленняў ад соцыялістычнай гаспадаркі.

Па асноўных крыніцах даходы дзяржаўнага бюджэта БССР на 1941 год намячаюцца ў наступных сумах:

	Сума (у тыс. руб.)
Усяго даходаў	2.134.366
У тым ліку:	
а) падатак з абарота	687.223
б) адлічэнні ад прыбыткаў	631.608
в) падаткі і зборы з насельніцтва	259.838
г) дзяржаўныя пазыкі, рэалізуемыя сярод насельніцтва па падпісцы	123.120
д) падаходны падатак з кааператыўных арганізацый і падатак з нетаварных аперацый	120.700

Як відаць з прыведзеных даных, асноўнымі даходамі дзяржаўнага бюджэта з'яўляюцца, як і ў 1940 годзе, падатак з абарота і адлічэнні ад прыбыткаў. Яны складаюць 61,5 процанта ўсіх даходаў дзяржаўнага бюджэта БССР на 1941 год.

Падатак з абарота

Фінансавыя органы БССР у 1940 годзе забяспечылі выкананне плана падатку з абарота на 102,3 проц., гэта значыць далі дадаткова бюджэту 84,1 млн. рублёў.

Выкананне намечанага плана 1941 года па падатку з абарота поўнасцю залежыць ад выканання плана выпуску прадукцыі і плана тавараабарота, а таксама ад якасці работы фінансавых органаў.

Паступленне падатку з абарота на 1941 год намечана ў суме 4.411,3 млн. рублёў або рост супроць мінулага года на 17,8 проц.

Адлічэнні ў бюджэт БССР ад плана падатку з абарота складаюць 687.223 тыс. рублёў. Астатняя сума перадаецца ў Саюзны бюджэт.

У аснове росту падатку з абарота ляжыць развіццё соцыялістычнай вытворчасці і павелічэнне тавараабарота БССР.

Неабходна, каб кіраўнікі наркаматаў і гаспадарчых арганізацый дабіліся сістэматычнага выканання месячных, квартальных і гадавых планаў вытворчасці і рэалізацыі іх у асартыментным разрэзе кожным прадпрыемствам у паасобку, не дапускаючы затаварвання.

Фінорганам трэба перастаць ліберальнічаць з тымі гаспадарчымі органамі, якія яшчэ не зразумелі значэння дзяржаўнай справаздачнасці і плацежнай дысцыпліны.

Фінансавыя органы абавязаны забяспечыць у 1941 годзе сістэматычнае безнядоімачнае выкананне плана па кожнаму раёну і па кожнай гаспадарчай арганізацыі, выконваючы гэтым гістарычныя рашэнні XVIII партканферэнцыі.

Адлічэнні ад прыбыткаў

Сур'ёзнай крыніцай даходаў у дзяржаўным бюджэце БССР на 1941 год з'яўляюцца адлічэнні ад прыбыткаў дзяржаўных прадпрыемстваў.

У 1941 годзе ў дзяржаўны бюджэт БССР павінна паступіць 631.608 тысяч рублёў або на 215.519 тысяч рублёў больш, чым па зацверджанаму плану 1940 года. Удзельная вага гэтых плацяжоў у даходах бюджэта павышаецца з 19,1 проц. у 1940 годзе да 29,0 проц. у 1941 годзе. Такое павышэнне ўдзельнай вагі аб'ясняецца намечаным на 1941 год ростам накапленняў у гаспадарцы і зніжэннем сабекошту прадукцыі. Накапленні па ўсёй народнай гаспадарцы рэспублікі вызначаны на 1941 год у суме 727.323 тысячы рублёў, што на 37,8 проц. перавышае план 1940 года.

У рэзультаце росту накапленняў на аснове павелічэння выпуску прадукцыі і зніжэння сабекошту план адлічэнняў ад прыбыткаў па рэспубліканскай прамысловасці ў 1941 годзе будзе складаць 539.567 тысяч рублёў, што перавышае выкананне плана 1940 года на 19,1 проц.

Рашаючымі ў выкананні плана адлічэнняў ад накапленняў у бюджэт 1941 года з'яўляюцца наступныя наркаматы:

Наркамлегпром павінен забяспечыць паступленне адлічэнняў ад прыбыткаў	146.104 тыс. руб.
Наркамхарчпром	144.426 тыс. руб.
Наркамтэкстыльпром	150.504 тыс. руб.

Поспех поўнага ажыццяўлення намечанага плана па адлічэннях ад прыбыткаў на 1941 год залежыць ад безумоўнага выканання ўсімі прадпрыемствамі і галінамі прамысловасці ўсіх якасных і колькасных паказальнікаў народна-гаспадарчага плана.

Асабліва важным якасным паказальнікам, на якім неабходна спыніцца, з'яўляецца зніжэнне сабекошту.

Наколькі сур'ёзнае значэнне мае выкананне гэтага паказальніка відаць з таго, што зніжэнне сабекошту на 1 проц. па адной толькі рэспубліканскай і саюзна-рэспубліканскай прамысловасці БССР, без раённай прамысловасці і прадпрыемстваў промкааперацыі, дае эканомію ў 30 млн. рублёў.

Рэальныя магчымасці для выканання задання па зніжэнню сабекошту ёсць па кожным прадпрыемстве. Неабходна толькі, каб кіраўнікі гаспадарчых арганізацый прынялі рашучыя меры для выкаранення фактаў безгаспадарчасці і выканалі рашэнні XVIII партканферэнцыі.

Я прывяду толькі некаторыя факты па асобных наркаматах, якія не выканалі ўстаноўленых для іх заданняў па зніжэнню сабекошту.

Па Наркамату будматэрыялаў замест зніжэння сабекошту ў 1940 годзе на 2,7 проц. за 11 месяцаў дапушчана перавышэнне на 19,2 проц. Асабліва рэзка павысіў сабекошт Вяжтрэст гэтага наркамата, які замест зніжэння на 4 проц. даў за 11 месяцаў павышэнне на 22,2 проц.

Невыкананне плана па зніжэнню сабекошту прывяло да вялікіх убыткаў, якія склалі па Наркамату будматэрыялаў 4.414,8 тыс. рублёў.

Па Наркаммясцпрому заданне па зніжэнню сабекошту на 1940 год устаноўлена ў 0,9 проц. Фактычна ж сабекошт перавысіў узровень 1939 года на 2,7 проц. Невыкананне плана прывяло да перавышэння сабекошту выпушчанай таварнай прадукцыі толькі ў параўнальнай яе частцы на 2,2 млн. рублёў.

Па Наркамлегпрому планам 1940 года прадугледжваўся сабекошт плюс 0,3 проц. Фактычнае ж выкананне за 11 месяцаў паказала плюс 1,7 проц., што ў сумарным выражэнні дае перавышэнне сабекошту на суму 9.075 тыс. рублёў.

Ні адна галіна прамысловасці Наркамлегпрома не выканала задання па сабекошту.

Невыкананне прамысловасцю плана зніжэння сабекошту з'явілася рэзультатам дапушчаных перарасходаў сыравіны, матэрыялаў, вялікіх страт ад браку і безгаспадарчасці ў расходаванні сродкаў.

Толькі па адной швейнай прамысловасці перавышэнне плана агульназаводскіх і цэхавых расходаў склала 2.620 тыс. рублёў, а страты ад браку і прастояў — 1.200 тыс. рублёў.

Прадпрыемствы лёгкай прамысловасці ўсходніх абласцей БССР выканалі вытворчы план 1940 года на 98,1 проц. і недадалі прадукцыі на 6,2 млн. рублёў.

Шкляная ж прамысловасць выканала план 1940 года толькі на 64,3 проц. і недадала прадукцыі на 8,1 млн. рублёў.

Размеры бою і браку лямпавага шкла па шклозаводах пры плане 17 проц. у лістападзе 1940 года па заводу «Ноўка» дасягнулі 39,1 проц. і па заводу «Кастрычнік»—39,3 проц. Страты ад звыш дапускаемага планам бою і браку ў шкляной прамысловасці за 1940 год склалі 1.358 тыс. рублёў, што перавышае вытворчую праграму аднаго шклозавода.

Прамысловасць Наркамхарчпрома недавыканала вытворчы план 1940 года па ўсходніх абласцях на 5,7 проц., недадаўшы прадукцыі на 14,6 млн. рублёў, галоўным чынам за кошт кандытарскай, макароннай, дрожджа-патачнай, гарчнінна-сушыльнай галін вытворчасці. За 1940 год краіна недаатрымала 9.330 тон кандытарскіх і 1.300 тон макаронных вырабаў.

Асабліва дрэнна ў 1940 годзе працаваў Мінскі дрожджа-патачны завод «Чырвоная зара», які выканаў гадавы вытворчы план на 73,1 проц., недадаўшы дзяржаве прадукцыі: дрожджаў — 2.027 тон і патакі — 2.685 тон.

Аналагічных недахопаў нямала і ў іншых галінах народнай гаспадаркі БССР.

Гэтыя факты сведчаць аб тым, што нашы гаспадарнікі і кіраўнікі яшчэ не навучыліся беражліва скарыстоўваць усе матэрыяльныя каштоўнасці, рэзервы і магчымасці на сваіх прадпрыемствах, а фінансавыя органы недастаткова глыбока ўваходзілі ў гаспадарчыя і фінансавыя справы прадпрыемстваў.

Задача фінансавых работнікаў — глыбей уваходзіць у гаспадарку, уважліва вывучыць прычыны, якія перашкаджаюць выконваць план і абавязацельствы перад дзяржаўным бюджэтам.

Падаткі і зборы з насельніцтва і падаходны падатак з калгасаў

У 1940 годзе фінансавыя органы рэспублікі некалькі палепшылі сваю работу па збору падатковых плацяжоў з насельніцтва.

Удакладнены план паступленняў падатковых плацяжоў па рэспубліцы выканан на 102,6 проц. Астатак нядоімкі на 1 студзеня 1941 года амаль у два разы меншы, чым астатак нядоімак да пачатку 1940 года, а калі лічыць узрослы аб'ем паступленняў, то зніжэнне выразіцца ў яшчэ больш станоўчых паказальніках.

Аднак, наяўнасць нядоімкі з'яўляецца сур'ёзным недахопам у падатковай рабоце асобных фінансавых органаў рэспублікі. Ёсць яшчэ ў рэспубліцы такія раёны, фінансавыя і совецкія органы якіх слаба змагаюцца за акуратнае выкананне плацельшчыкамі грашовых абавязацельстваў перад дзяржавай. Гэтыя раёны маюць значныя сумы нядоімак і сістэматычна з квартала ў квартал не выконваюць дзяржаўных фінансавых планаў. Да такіх раёнаў адносяцца: Барысаўскі і Любанскі раёны Мінскай вобласці; Аршанскі, Дубровенскі і гор. Віцебск Віцебскай вобласці; Бабруйскі, Шклоўскі, Магілеўскі і Касцюковіцкі раёны Магілеўскай вобласці; Журавіцкі, Рэчыцкі, Церахоўскі, Уваравіцкі і гор. Гомель Гомельскай вобласці і Брагінскі раён Палескай вобласці. Фінансавыя органы пералічаных раёнаў і гарадоў павінны зрабіць, нарэшце, неабходныя вывады, неадкладна пакончыць з адставаннем і разам з астатнімі раёнамі рэспублікі выконваць фінансавыя планы з дэкады ў дэкаду, з квартала ў квартал.

На 1941 год план паступленняў падаткаў і збораў з насельніцтва і падаходнага падатку з калгасаў БССР складае суму ў 638,5 млн. рублёў. З гэтай сумы ў бюджэт рэспублікі павінна паступіць 264.688 тысяч рублёў. Астатняя сума накіроўваецца ў Саюзны бюджэт.

VIII сесія Вярхоўнага Совета Саюза ССР унесла папраўкі ў закон аб сельгаспадатку і прыняла новы закон аб падаходным падатку з калгасаў.

Задача фінансавых органаў — правільна правесці ў жыццё гэтыя законы і своечасова забяспечыць паступленне ўсіх сродкаў у бюджэт.

Выканкомы мясцовых Советаў дэпутатаў працоўных павінны штодзённа кіраваць і дапамагаць фінансавым органам на гэтым важнейшым участку работы, які мае вялікае эканамічнае і палітычнае значэнне.

Дзяржаўныя пазыкі і ўклады ў ашчадныя касы

Перамога соцыялізма ў нашай краіне забяспечыла нябачаны рост матэрыяльнага і культурнага дабрабыту працоўных. Павышэнне народнага дабрабыту прыводзіць не толькі да поўнага задавальнення штодзённых патрэб насельніцтва, але і да павелічэння свабодных сродкаў, да велізарнага росту зберажэнняў працоўных.

Яркім паказальнікам гэтага росту з'яўляецца павелічэнне ўкладаў у ашчадныя касы і набыццё працоўнымі дзяржаўных пазык.

Астатак укладаў насельніцтва ў ашчадных касах БССР да 1941 года склаў 174.308 тыс. рублёў, значна перавысіўшы суму астаткаў укладаў на пачатак 1940 г. Растуць вялікія зберажэнні працоўных. Так, на 1 студзеня 1941 года ўдзельная вага ўкладаў звыш 1000 рублёў складала 75,5 проц. агульнай сумы ўсіх укладаў.

Немалую ролю ў фінансіраванні соцыялістычнага будаўніцтва адыгрываюць дзяржаўныя пазыкі. Нашы пазыкі карыстаюцца велізарнай і заслужанай папулярнасцю ў народаў Совецкага Саюза, якія ведаюць і на жывых прыкладах бачаць мэтавае накіраванне сум, атрыманых ад пазык.

З вялікім палітычным уздымам працоўныя БССР, як і ўсяго Совецкага Саюза, падпісваліся на пазыку Трэцяй пяцігодкі (выпуска 3-га года). За кароткі тэрмін сума падпіскі на гэтую пазыку па нашай рэспубліцы перавысіла 321 млн. рублёў. Звыш 2.400 тыс. грамадзян БССР з'яўляюцца трымальнікамі аблігацый дзяржаўных пазык.

У даходах рэспубліканскага і мясцовых бюджэтаў 1941 года прадугледжана паступленне 123.120 тыс. рублёў ад дзяржаўных пазык, рэалізуемых па падпісцы сярод насельніцтва.

Фінансавым органам неабходна палепшыць работу ашчадных кас, асабліва на сяле, навучыць работнікаў ашчаднай справы сапраўды культурна і чотка абслугоўваць укладчыка і пазыкатрымальніка, шырока папулярызаваць выгады захоўвання свабодных сродкаў у ашчадкасах.

Дзяржаўнае страхаванне

У 1940 годзе па абавязковых і добраахвотных відах страхавання ў БССР сабрана 113.722 тыс. рублёў, г. зн. на 57.301 тыс. рублёў больш чым у 1939 годзе.

Аднак, план па абавязковых відах страхавання недавыканан на 2,2 проц., а па добраахвотных відах выканан толькі на 78,2 проц. Асабліва нездавальняюча па дзяржаўнаму страхаванню працавалі фінансавыя і страхавыя органы ў Мсціслаўскім, Бялыніцкім і Чаускім раёнах Магілеўскай вобласці, у Багушэўскім, Суражскім і Лепельскім раёнах Віцебскай вобласці і ў Барысаўскім, Бягомльскім, Стара-Дарожскім і Халопеніцкім раёнах Мінскай вобласці.

Неабходна адзначыць, што фінансавыя і страхавыя органы зусім недастаткова скарысталі магчымасці па развіццю добраахвотных відаў страхавання ў нашай рэспубліцы. У выніку слабай масава-растлумачальнай работы, не ўсе яшчэ калгасы застрахавалі маёмасць па добраахвотнаму звышакладному страхаванню да поўнага яе кошту. Між тым, добраахвотныя віды страхавання маюць велізарнае значэнне для калгасаў і для працоўных у мэтах забеспячэння поўнага пакрыцця страт, выклікаемых стыхійнымі бедствамі.

Слаба развіта калектыўнае страхаванне жыцця, асабліва на сяле.

Страхавыя і фінансавыя работнікі павінны ў 1941 годзе скарыстаць усе магчымасці для развіцця добраахвотных відаў страхавання, забяспечваючы безнядоімачны збор плацяжоў па абавязковаму акладному страхаванню. У гэтым пытанні фінансавым і страхавым органам вялікую дапамогу павінны аказаць выканаўчыя камітэты мясцовых Советаў дэпутатаў працоўных.

***

Выкананне даходнай часткі бюджэта патрабуе ад кіраўнікоў наркаматаў і гаспадарчых арганізацый поўнага забеспячэння выканання вытворчых планаў, заданняў па зніжэнню сабекошту і планаў накапленняў.

Неабходна, каб гаспадарчыя органы і плацельшчыкі падаткаў акуратна выконвалі свае абавязацельствы перад бюджэтам, а выканаўчыя камітэты мясцовых советаў аказвалі фінорганам практычную і канкрэтную дапамогу ў справе паспяховага выканання фінансавага плана.

Фінансавыя работнікі павінны арганізаваць сваю работу так, каб план паступленняў даходаў у 1941 годзе выконваўся роўнамерна з дэкады ў дэкаду, з квартала ў квартал па ўсіх без выключэння плацяжах.

Пераходжу да расходнай часткі бюджэта на 1941 год.

Расходы па дзяржаўнаму бюджэту на 1941 год

Таварышы дэпутаты! Расходы дзяржаўнага бюджэта БССР на 1941 год вызначаны Советам Народных Камісараў БССР у суме 2.134.366 тыс. рублёў, што складае рост супроць выканання плана 1940 года на 90.384 тыс. рублёў.

Сродкі дзяржаўнага бюджэта ў 1941 годзе накіроўваюцца на наступныя мэты (у тыс. рублёў):

	Папярэднія вынікі 1940 года	План на 1941 год
УСЯГО РАСХОДАЎ	2.043.982	2.134.366
У тым ліку:		
1. На народную гаспадарку	502.881	493.154
З іх:		
а) прамысловасць	200.927	200.598
б) комунальна-жыллёвая гаспадарка	121.165	103.000
в) дарожная гаспадарка	38.455	43.010
г) сельская гаспадарка	84.497	90.384
2. На соцыяльна-культурныя мерапрыемствы	1.260.147	1.363.319
З іх:		
а) асвета	832.987	870.676
б) ахова здароўя	357.552	408.966
3. На органы дзяржаўнага ўпраўлення і судовыя ўстановы	253.427	236.689

Як відаць з прыведзеных даных, 87 проц. усіх асігнаванняў дзяржаўнага бюджэта БССР накіроўваюцца на фінансіраванне народнай гаспадаркі і соцыяльна-культурных мерапрыемстваў. Такое накіраванне сродкаў поўнасцю адпавядае задачам развіцця народнай гаспадаркі і культуры нашай рэспублікі ў 1941 годзе.

Фінансіраванне народнай гаспадаркі

Як я ўжо сказаў, бюджэтныя расходы на фінансіраванне народнай гаспадаркі Беларускай ССР у 1941 годзе вызначаюцца ў размеры 493.154 тыс. рублёў.

Бюджэтныя асігнаванні на народную гаспадарку ў асноўным накіроўваюцца на капітальныя ўкладанні, папаўненне ўласных абаротных сродкаў дзяржаўных прадпрыемстваў і дзяржаўныя датацыі.

(Працяг даклада тав. Катлярова Г. П. — на 3-й стар.).

V сесія Вярхоўнага Совета БССР 1-га склікання

АБ ДЗЯРЖАЎНЫМ БЮДЖЭЦЕ БССР НА 1941 ГОД

Працяг даклада намесніка Народнага Камісара фінансаў БССР тав. КАТЛЯРОВА Г. П. на V сесіі Вярхоўнага Совета БССР 27 сакавіка 1941 года

Фінансіраванне капітальнага будаўніцтва

Далейшы рост прамысловасці, сельскай гаспадаркі, павышэнне матэрыяльнага ўзроўню працоўных, росквіт мастацтва, культуры нашай рэспублікі патрабуюць укладання значных сродкаў у капітальнае будаўніцтва.

Аб'ём капітальных работ на 1941 год устаноўлен у размеры 230.020 тыс. рублёў, уключаючы 37.030 тыс. рублёў пазалімітных капіталаўкладанняў.

Напрамак капіталаўкладанняў характарызуецца наступнымі данымі:

(у тыс. руб.)

	Аб'ём	Крыніцы	
		Бюджэт	Уласныя сродкі
Усяго капіталаўкладанняў . . .	230.020	155.601	74.419
У тым ліку:			
1. На народную гаспадарку	191.676	118.321	73.355
З іх:			
а) прамысловасць	133.578	83.350	50.228
б) комунальна-жыллёвая гаспадарка	28.688	11.154	17.534
в) сельская гаспадарка	13.410	10.410	3.000
г) транспарт і сувязь	14.510	13.369	1.141
2. На соцыяльна-культурныя мерапрыемствы	26.780	26.077	703
З іх:			
а) асвета	18.319	17.956	363
б) ахова здароўя	8.461	8.121	340

Найбольш значныя сумы капітальных затрат накіроўваюцца ў рашаючыя галіны народнай гаспадаркі рэспублікі.

Важнейшай задачай народнай гаспадаркі рэспублікі з'яўляецца расшырэнне мясцовай паліўнай базы — тарфяной прамысловасці. Для ажыццяўлення гэтай задачы на будаўніцтва прадпрыемстваў тарфяной прамысловасці выдзяляецца 54.338 тыс. рублёў або 23,7 проц. агульнага аб'ёму капітальных укладанняў. Гэты аб'ём забяспечвае будаўніцтва новых торфа-брыкетных заводаў. Прадукцыя гэтых заводаў павінна замяніць прывознае паліва і забяспечыць бытавыя патрэбы насельніцтва.

Значныя капіталаўкладанні — 26.260 тыс. рублёў — накіроўваюцца на далейшае развіццё лясной прамысловасці, якая мае першаступеннае значэнне ў эканоміцы рэспублікі і ў справе ўмацавання абароны СССР.

Шырокі размах капітальнага будаўніцтва, у сваю чаргу, патрабуе развіцця прамысловасці будматэрыялаў, на расшырэнне якой прадугледжваецца 8.430 тыс. рублёў без дадатковых укладанняў, накіроўваемых у прамысловасць будматэрыялаў мясцовымі советамі.

У мэтах забеспячэння ўзрастаючых патрэбнасцей развіваючайся прамысловасці і іншых галін народнай гаспадаркі, а таксама задавальнення бытавых патрэб працоўных у электраэнергіі, план 1941 года прадугледжвае ўкладанні ў суме 13.084 тыс. рублёў на расшырэнне энергетычнай базы рэспублікі.

Рашаючай крыніцай фінансіравання капітальных работ з'яўляецца дзяржаўны бюджэт, які прадугледжвае на 1941 год 155.601 тыс. рублёў або 68,3 проц. агульнага аб'ёму фінансіравання. Астатняя сума фінансіравання капіталаўкладанняў павінна быць забяспечана ўласнымі сродкамі дзяржаўных гаспадарчых арганізацый.

У 1941 годзе дзяржаўнымі гаспадарчымі арганізацыямі на фінансіраванне капітальнага будаўніцтва павінна быць унесена ў банкі доўгатэрміновых укладанняў 68.663 тыс. рублёў накапленняў і мабілізавана ўнутраных рэсурсаў на будоўлю 5.756 тыс. рублёў. Забеспячэнне выканання плана капітальных работ і бесперабойнага яго фінансіравання ў 1941 годзе патрабуе ад наркаматаў і гаспадарчых органаў поўнага і своечасовага ўнясення ў спецбанкі амартызацыйных адлічэнняў і накапленняў, накіроўваемых на фінансіраванне капітальнага будаўніцтва.

Вялікую ролю ў выкананні плана капіталаўкладанняў адыгрывае скарыстанне ўнутраных рэсурсаў прадпрыемстваў і будаўніцтва. Між тым, асобныя кіраўнікі наркаматаў і гаспадарчых органаў не надаюць дастатковага значэння гэтаму пытанню. Так, на працягу ўжо некалькіх год на цагельных заводах №№ 1 і 3 (г. Мінск) і № 8 (г. Магілеў) не скарыстоўваецца абсталяванне для цэхаў сухога прэсавання, набытае яшчэ ў 1936—1937 гг. усяго на суму 776 тыс. рублёў.

Апрача лімітных капіталаўкладанняў на 1941 год запраектаваны вялікія нелімітныя капітальныя затраты ў суме 198.736 тыс. рублёў. Галоўнай крыніцай фінансіравання гэтых затрат, таксама як і лімітных капіталаўкладанняў, з'яўляецца дзяржаўны бюджэт, па якому на гэтую мэту прадугледжваюцца асігнаванні ў суме 157.809 тыс. рублёў або 79,4 проц. агульнага аб'ёму затрат.

Для выканання намечанага планам капітальнага будаўніцтва і нелімітных затрат кіраўнікі наркаматаў і гаспадарчых арганізацый павінны ліквідаваць безгаспадарчасць на будоўлях, захоўваць найстражэйшую эканомію ў расходаванні сродкаў і матэрыяльных каштоўнасцей.

Трэба ажыццяўляць капітальнае будаўніцтва толькі па аб'ектах, прынятых народна-гаспадарчым планам і бюджэтам. Няпланавае будаўніцтва, як напрыклад, меўшае месца ў 1940 годзе ў Беластоцкай, Вілейскай і інш. абласцях, не толькі грубейшым чынам парушае заканадаўства па фінансіраванню капітальнага будаўніцтва, але і прыводзіць да зрыву планавага будаўніцтва.

Фінансавыя органы і банкі доўгатэрміновых укладанняў павінны ўзмацніць работу па акумуляцыі сродкаў гаспадарчых органаў на будаўніцтва і кантроль за правільным іх скарыстаннем.

Фінансіраванне абаротных сродкаў гаспадарчых арганізацый

Павелічэнне ўласных абаротных сродкаў гаспадарчых арганізацый рэспубліканскага і мясцовага падпарадкавання на 1941 год прадугледжваецца ў суме 114.109 тыс. рублёў, у тым ліку за кошт асігнаванняў з бюджэта 55.482 тыс. рублёў.

Найбольшы рост нарматываў мае месца па Наркамату лясной прамысловасці — 21.055 тыс. рублёў, па Белпромбудтрэсту — [illegible]

[illegible]

скай гаспадаркі ў суме 90.384 тыс. рублёў.

Значныя асігнаванні прадугледжаны на комунальна-жыллёвую і аўтамабільна-дарожную гаспадарку. На комунальна-жыллёвую гаспадарку запраектавана 103 млн. рублёў, на дарожную гаспадарку 43.010 тыс. рублёў і на аўтатранспартную 12.191 тыс. рублёў.

[illegible]

Фінансіраванне соцыяльна-культурных мерапрыемстваў

[illegible]

ПРЫЗНАЧЭННЕ РАСХОДАЎ	1940 г. (папярэднія даныя)	1941 год
Асвета	832.987	870.676
Ахова здароўя	357.552	408.966
Фізічная культура	6.305	5.601
Сацыяльнае забеспячэнне (уключаючы сродкі сацстраха)	63.303	78.076
УСЯГО	1.260.147	1.363.319

[illegible]

нельга лічыць закончанай. Неабходна звярнуць асобую ўвагу на далейшае палепшэнне і паляпшэнне работы ўпраўленчага апарата. Трэба скасаваць лішнія прамежкавыя звенні і скараціць разду́тыя штаты. Гэта зробіць апарат больш гібкім.

Наркаматам дзяржкантролю СССР былі [illegible] эканоміі ад далейшага скарачэння ўпраўленчых расходаў. Гэта абавязвае фінансавыя органы ўзмацніць кантроль за выкананнем гэтага мерапрыемства і захаваннем найстражэйшай эканоміі ў расходаванні сродкаў на ўтрыманне апарата ўпраўлення.

Мясцовыя бюджэты

Мясцовыя бюджэты Советам Народных Камісараў БССР на 1941 год устаноўлены па даходах і расходах у суме 1.412.729 тыс. рублёў. Рост па расходах супроць 1940 года складае 68.234 тыс. рублёў або 5,1 проц.

Таксама, як і па рэспубліканскаму бюджэту, па мясцовых бюджэтах устаноўлен астатак бюджэтных сродкаў на 1 студзеня 1942 г. у суме 21.378 тыс. рублёў.

Даходная частка мясцовых бюджэтаў складаецца з даходаў па мясцовых крыніцах паступленняў у суме 394.640 тыс. рублёў і са сродкаў, перадаваемых з рэспубліканскага бюджэта ў парадку адлічэнняў ад агульнасаюзных даходаў і падаткаў у суме 1.018.089 тыс. рублёў.

У гэтым годзе ў даходную частку мясцовых бюджэтаў унесены некаторыя структурныя змены. У мэтах ліквідацыі меўшых месца да гэтага часу ў паасобных кварталах касавых затрудненняў у сувязі з сезонным характарам паступленняў асобных даходаў і падаткаў, рашэннем урада Саюза ССР размеры адлічэнняў у мясцовыя бюджэты зменшаны па тых даходах і падатках, якія ў асноўным паступаюць у другім паўгоддзі, і павялічаны па даходах, якія паступаюць роўнамерна на працягу ўсяго года.

Бюджэты мясцовых советаў па асобных абласцях прадстаўлены на разгляд сесіі Вярхоўнага Совета БССР у наступных сумах:

Баранавіцкай	132.204	тыс. руб.
Беластоцкай	158.913	» »
Брэсцкай	91.764	» »
Вілейскай	86.284	» »
Віцебскай	200.695	» »
Гомельскай	142.757	» »
Магілеўскай	206.439	» »
Мінскай	232.329	» »
У тым ліку гор. Мінск	67.541	» »
Палескай	96.786	» »
Пінскай	59.353	» »

Трэба адзначыць, што пры агульным росце мясцовых бюджэтаў па расходах у 1941 годзе супроць выканання па папярэдніх даных за 1940 год на 5,1 проц. бюджэты заходніх абласцей вырастуць на 12,7 проц. Такі рост бюджэтаў заходніх абласцей нашай рэспублікі поўнасцю выцякае з задачы хутчэйшага ўздыму народнай гаспадаркі і культуры працоўных мас заходніх абласцей да ўзроўню ўсходніх абласцей.

Дзяржаўны бюджэт БССР на 1941 год адкрывае яшчэ большую перспектыву развіцця народнай гаспадаркі, культуры і добрабыту працоўных мас заходніх абласцей.

Асігнаванні на асвету па бюджэтах заходніх абласцей, апрача асігнаванняў па рэспубліканскаму бюджэту, у 1941 годзе ўзрастаюць на 42.888 тыс. рублёў супроць фактычных расходаў за 1940 год.

Таксама значна ўзрастаюць і асігнаванні на ахову здароўя працоўных, аб чым я ўжо гаварыў.

Накіраванне расходаў мясцовых бюджэтаў па асобных мерапрыемствах прадстаўляецца ў наступным выглядзе:

1. На фінансіраванне народнай гаспадаркі . .	196.377	тыс. рублёў
У тым ліку:		
а) прамысловасць	21.724	» »
б) сельская гаспадарка	30.895	» »
в) комунальна-жыллёвая гаспадарка	101.495	» »
г) дарожная гаспадарка	18.110	» »
2. На соцыяльна-культурныя мерапрыемствы	1.043.335	» »
У тым ліку:		
а) асвета	679.577	» »
б) ахова здароўя	339.790	» »
3. На ўтрыманне органаў дзяржаўнага ўпраўлення	140.067	» »

Намечаныя па бюджэтах мясцовых советаў асігнаванні поўнасцю забяспечваюць фінансіраванне падпарадкаваных мясцовым Советам дэпутатаў працоўных гаспадарчых мерапрыемстваў і соцыяльна-культурных устаноў, прадугледжаных народна-гаспадарчым планам на 1941 год.

Асноўнае месца ў расходах мясцовых бюджэтаў належыць соцыяльна-культурным мерапрыемствам.

Расходы на народную асвету, ахову здароўя, на соцыяльнае забеспячэнне і фізічную культуру ў агульным аб'ёме бюджэтаў мясцовых советаў займаюць 73,8 проц.

Таварышы дэпутаты! Партыя і ўрад нашага Вялікага Совецкага Саюза, якія безупынна клапоцяцца аб далейшым паляпшэнні добрабыту працоўных, прынялі рашэнне ад 9 студзеня 1941 года аб мерапрыемствах па павелічэнню вырабу тавараў шырокага спажывання і харчоў з мясцовай сыравіны.

Гэтая пастанова стварае выключна спрыяючыя ўмовы для таго, каб кожная вобласць, раён, горад як мага больш разгарнулі выраб тавараў шырокага спажывання і прадуктаў харчавання з мясцовай сыравіны і тым самым лепш забяспечылі растучыя патрабаванні працоўных мас.

У выкананне гэтай пастановы СНК БССР устанавіў заданне па выпуску тавараў шырокага спажывання з мясцовай сыравіны для прамысловасці абласнога і раённага падпарадкавання на суму 158 млн рублёў і для прамысловасці промкааперацыі на суму 997 млн. рублёў.

Намечана ў 1941 годзе арганізаваць 651 новае прадпрыемства мясцовай прамысловасці і 187 прамысловых арцелей.

Для забеспячэння выканання гэтай праграмы ў дадатак да ўласных сродкаў мясцовай прамысловасці, якія складаюць 16.087 тыс. рублёў, прадугледжваюцца асігнаванні з бюджэта ў суме 8.093 тыс. рублёў.

Прадугледжваецца асігнаванне 101.495 тыс. рублёў на комунальна-жыллёвую гаспадарку і 30.895 тыс. рублёў на сельскую гаспадарку.

Намячаемыя па бюджэтах мясцовых советаў на 1941 год асігнаванні на развіццё народнай гаспадаркі і культуры ўскладаюць на выканкомы абласных, раённых і гарадскіх Советаў дэпутатаў працоўных адказнасць за поўнае і своечасовае паступленне ўсіх бюджэтных даходаў, за іх правільнае і эканомнае скарыстанне на мэты, прадугледжаныя бюджэтам.

Мясцовыя советы павінны памятаць, што бесперабойнае фінансіраванне мерапрыемстваў па развіццю народнай гаспадаркі, культуры, добрабыту працоўных, прадугледжаных па бюджэту на 1941 год, поўнасцю залежыць ад паспяховага і своечасовага выканання даходнай часткі бюджэта.

Практыка выканання бюджэтаў асобнымі абласцямі паказвае, што яшчэ маюць месца факты грубейшага нарушэння фінансава-бюджэтнай дысцыпліны, перарасходы фондаў зарплаты, фінансіраванне некаштарыснага і безлімітнага капітальнага будаўніцтва, перарасход на ўтрыманне органаў упраўлення.

Кожнаму кіраўніку, кожнаму фінансаваму работніку трэба добра памятаць, што бюджэт пасля яго зацвярджэння з'яўляецца дзяржаўным законам і павінен выконвацца з усёй строгасцю, як і ўсе нашы законы.

Фінансава-бюджэтная дысцыпліна

Я хачу спыніцца на заўвагах аб недахопах у рабоце апарата Наркамфіна БССР, заўвагах, якія былі зроблены некаторымі дэпутатамі на мінулай IV сесіі Вярхоўнага Совета БССР.

У асноўным выступаўшыя дэпутаты крытыкавалі Наркамфін за нездавальняючую работу па падрыхтоўцы і перападрыхтоўцы кадраў, асабліва падатковых работнікаў, і недастатковы кантроль з боку рэвізійнага апарата Наркамфіна.

Крытыка дэпутатаў Вярхоўнага Совета БССР была Наркамфінам у практычнай рабоце прынята пад увагу. На працягу 1940 года праз сваю павучальна-курсавую сетку Наркамфін праводзіў работу па падрыхтоўцы і перападрыхтоўцы фінансавых работнікаў, працуючых у фінансавых органах як усходніх, так і заходніх абласцей.

Некалькі палепшана ў параўнанні з 1939 годам кантрольна-рэвізійная работа фінорганаў.

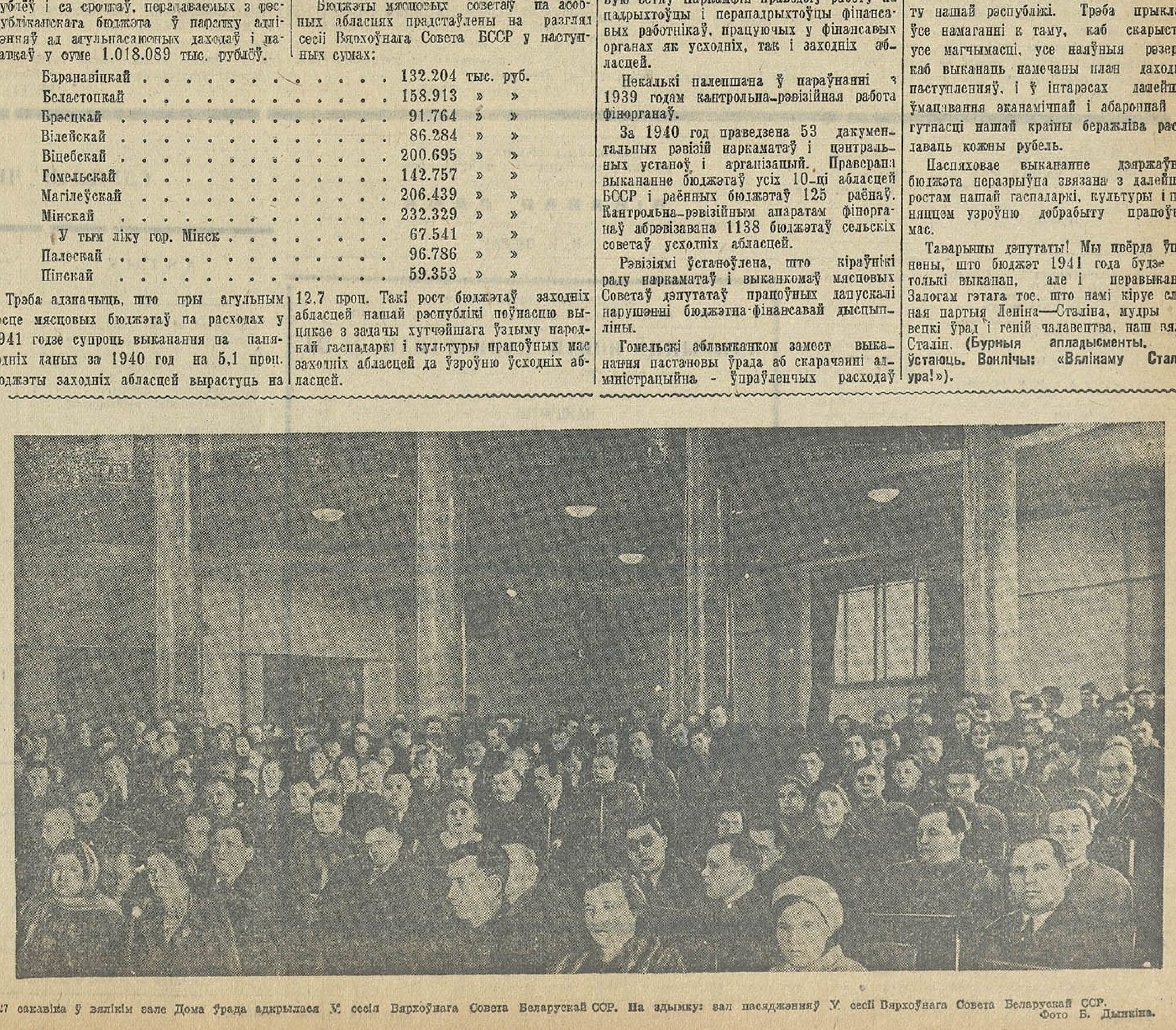
За 1940 год праведзена 53 дакументальных рэвізій наркаматаў і цэнтральных устаноў і арганізацый. Праверана выкананне бюджэтаў усіх 10-ці абласцей БССР і раённых бюджэтаў 125 раёнаў. Кантрольна-рэвізійным апаратам фінорганаў [illegible]

[illegible] дапусціў за 1940 год перарасход больш аднаго мільёна рублёў. Такія факты нарушэнняў фінансава-бюджэтнай дысцыпліны мелі месца і ў Магілеўскай, Вілейскай і іншых абласцях БССР.

У святле рашэнняў XVIII партканферэнцыі і VIII сесіі Вярхоўнага Совета Саюза ССР перад рэвізійным апаратам і ўсёй сістэмай фінансавых органаў стаяць задачы велізарнай важнасці. Гэта патрабуе карэннага паляпшэння нашай работы, умацавання фінансавага апарата.

Таварышы дэпутаты! Прадстаўлены ўрадам БССР на ваш разгляд і зацвярджэнне бюджэт 1941 года з'яўляецца гарантыяй далейшага працвітання і росту нашай рэспублікі. Трэба прыкласці ўсе намаганні к таму, каб скарыстаць усе магчымасці, усе наяўныя рэзервы, каб выканаць намечаны план даходных паступленняў, і ў інтарэсах далейшага ўмацавання эканамічнай і абароннай магутнасці нашай краіны беражліва расходаваць кожны рубель.

Паспяховае выкананне дзяржаўнага бюджэта неразрыўна звязана з далейшым ростам нашай гаспадаркі, культуры і пад'ёмам узроўню добрабыту працоўных [illegible]



27 сакавіка ў актавым зале Дома Ўрада адкрылася V сесія Вярхоўнага Совета Беларускай ССР. На здымку: зал пасяджэння V сесіі Вярхоўнага Совета Беларускай ССР. Фото Б. Дынкіна.

ЗА РУБЯЖОМ

Да падзей у Югаславіі

БЕЛГРАД, 27 сакавіка. (ТАСС). У мясцовых журналісцкіх кругах паведамляюць, што рад членаў пайшоўшага ў адстаўку ўрада арыштаваны. Сярод арыштаваных — былы прэм'ер-міністр Цветковіч. Па чутках, арыштаваны прынц-рэгент Павел уцёк.

Маніфест караля Пятра II

БЕЛГРАД, 27 сакавіка. (ТАСС). Сёння кароль Пётр II звярнуўся да народа з наступным маніфестам: «Сербы, харваты, славенцы! У гэты цяжкі для нашага народа момант я рашыў узяць у свае рукі каралеўскую ўладу. Рэгенты сочлі патрэбным падаць у адстаўку. Мае верныя армія і флот адразу перадалі сябе ў маё распараджэнне і ўжо выконваюць мае загады. Я заклікаю ўсіх сербаў, харватаў і славенцаў сабрацца вакол трона. Пры цяперашніх цяжкіх акалічнасцях гэта з'яўляецца найлепшым сродкам, каб захаваць парадак унутры і мір знешні. Я даручыў генералу Душану Сімовічу сфарміраваць новы ўрад. Я заклікаю ўсе органы ўлады выконваць свой абавязак у адносінах да караля і радзімы. Пётр II».

Састаў новага югаслаўскага ўрада

БЕЛГРАД, 27 сакавіка. (ТАСС). Сёння раніцой у Белградзе быў сфарміраван новы югаслаўскі ўрад у саставе:

Прэм'ер-міністр Душан Сімовіч, першы намеснік прэм'ер-міністра Мачэк, другі намеснік прэм'ер-міністра Слабадан Іванавіч, міністр замежных спраў Нінчыч, міністр унутраных спраў Будысаўлевіч, міністр фінансаў Шутэй, ваенны і марскі міністр і міністр авіяцыі [illegible], міністр юстыцыі [illegible], міністр асветы Мілан Трыфуновіч, [illegible] Магіч [illegible].

Падпісанне англа-амерыканскага пагаднення аб арэндзе ўчасткаў для будаўніцтва ваенных баз

ВАШЫНГТОН, 28 сакавіка. (ТАСС). Рузвельт накіраваў у кангрэс тэкст падпісанага ўчора ў Лондане англа-амерыканскага пагаднення аб выкарыстанні ЗША ўчасткаў для будаўніцтва ваенных баз. [illegible]

Падпісанае ў Лондане пагадненне пашыраецца на ўсе базы, арандаваныя Злучанымі Штатамі ў Англіі, за выключэннем Багамскіх астравоў, у адносінах да якіх у далейшым будзе заключана асобнае пагадненне.

Англа-амерыканскае пагадненне прадастаўляе ЗША шырокія правы не толькі ў межах арандаваных баз, але і ў прылягаючых раёнах.

Вайна ў Еўропе і Афрыцы

(Дзённік ваенных дзеянняў)

На англа-германскім фронце актыўных ваенных дзеянняў не было. 27 сакавіка, паведамляецца ў зводцы германскага камандавання, германскія [illegible] бамбардзіравалі [illegible] у некалькіх гарадах Паўднёвай Англіі. [illegible]

У ноч на 28 сакавіка, перадае агенцтва Рэйтар, самалёты англійскай авіяцыі зрабілі налёт на некаторыя аб'екты ў Рурскай і Рэйнскай абласцях Германіі.

27 сакавіка на франтах у Албаніі, як указваецца ў зводках камандавання ваюючых старон, адбываліся артылерыйскія перастрэлкі. [illegible]

Ва Усходняй частцы Міжземнага мора [illegible].

У Паўночнай Афрыцы [illegible].

[illegible] тыднёвых баёў Керэн. Гэты добра ўмацаваны горад быў акружан англічанамі з трох бакоў. Найбольш жорсткія баі адбываліся ў апошнія 12 дзён, калі баі часта даходзілі да рукапашных схватак. Англійская авіяцыя скінула за гэтыя дні на горад 120 тон бомб.

Каментыруючы ўзяцце Керэна, агенцтва Рэйтар адзначае [illegible]. У раёне Керэна было сканцэнтравана 60—70 тыс. чалавек — трэцяя частка італьянскіх сіл, якія знаходзяцца ва Усходняй Афрыцы. У выніку заняцця Керэна становішча англічан у Эрытрэі значна палепшылася. Керэн, адзначаецца ў паведамленні агенцтва Рэйтар, быў адзіным сур'ёзным бар'ерам на шляху да сталіцы Эрытрэі — Асмары. Керэн знаходзіцца ў 70 мілях на паўночны захад ад Асмары і размешчан на чыгунцы Керэн—Асмара—Масауа. З падзеннем гэтага горада тры чвэрці італьянскай калоніі Эрытрэя знаходзяцца ў руках англічан. На думку агенцтва Рэйтар, італьянскія войскі, размешчаныя ў Асмары і Масауа, не змогуць аказаць моцнага супраціўлення.

У Абісініі англійскія войскі, [illegible], занялі Харар (у 35 мілях ад чыгуначнага пункта [illegible]). Харар з'яўляецца другім па велічыні горадам у Абісініі пасля Адыс-Абебы. Горад, які налічвае каля 50 тыс. насельніцтва, Харар — цэнтр адной з самых пладародных правінцый Абісініі. Ён ляжыць на перакрыжаванні караванных дарог. Горад размешчан на ўзвышшы і акружан каменнай сцяной. Падзенне Харара ставіць пад прамую пагрозу італьянскія камунікацыі з Красным морам па чыгунцы Джыбуці—Адыс-Абеба. У выпадку ўзяцця гэтай чыгункі кальцо англійскіх войск вакол Адыс-Абебы замкнецца і італьянскія войскі, якія знаходзяцца ў Абісініі, акажуцца адрэзанымі.

Наступленне англічан на Адыс-Абебу прадаўжаецца таксама і з другіх напрамкаў. У Заходняй Абісініі, згодна камюніке англійскага камандавання на Бліжнім Усходзе, англійскія войскі занялі Гамбела і ачысцілі ад італьянцаў прылягаючы да гэтага пункта раён. У Паўднёвай Абісініі абісінскія партызаны занялі некалькі пастоў на ўсход і захад ад Явела.

28 сакавіка. (ТАСС).

ВАЙНА Ў КІТАІ

(Агляд з 22 па 28 сакавіка)

За прайшоўшы тыдзень галоўныя аперацыі адбываліся ў паўночнай частцы правінцыі Цзянсі, на захад ад горада Наньчан. [illegible]

[illegible]

[illegible] У выніку якіх паўночнай і цэнтральнай калонам японскіх войск былі нанесены значныя страты. У выніку прадпрынятых кітайцамі рашучых контратак гэтыя дзве калоны вымушаны былі адступіць назад.

У Паўднёвым Кітаі японскія войскі 23 і 24 сакавіка высадзілі дэсанты на паўночна-ўсходнім узбярэжжы правінцыі Гуандун на паўночны ўсход ад Ганконга. У выніку гэтых аперацый баі разгарнуліся ў раёнах Сватоу, Чаоян і на ўзбярэжжы заліва Ханхай. Японскія войскі, дзейнічаючы пры падтрыманні авіяцыі і суднавай артылерыі, адцяснілі нязначныя часці кітайскіх войск і занялі Чаоян, Шаньвэй і Хаймынь. У Хаймыне японцы захапілі значныя запасы ваенных матэрыялаў. Па заяве японскага камандавання, гэтая аперацыя была прадпрынята з тым, каб спыніць дастаўку ў Кітай ваенных матэрыялаў, якія накіроўваліся праз рад пунктаў паўночна-ўсходняга ўзбярэжжа правінцыі Гуандун.

У Паўночным Кітаі баі адбываюцца ў паўднёвай частцы правінцыі Шаньсі. Кітайскія войскі прадпрынялі рад удалых контратак уздоўж шасейнай дарогі Цзэньчэн-Поай. Кітайцы імкнуцца да таго, каб прадухіліць магчымасць перакідкі японскіх падмацаванняў. У раёне горада Лінчуань кітайскія войскі ўдала атакавалі японскія пазіцыі і захапілі горад, які за апошні час некалькі разоў пераходзіў з рук у рукі. Японцы прабуюць замацавацца ў 20 кіламетрах на паўночны захад ад Лінчуаня.

22 сакавіка. (ТАСС).

Народны артыст РСФСР Н. Н. Озераў у ролі Германа.

Да гастролей народнага артыста РСФСР Н. Н. ОЗЕРАВА

30 сакавіка адбудзецца 2-я гастроль саліста Вялікага ордэна Леніна тэатра Саюза ССР, народнага артыста РСФСР Н. Н. Озерава ў Вялікім ордэна Леніна тэатры оперы і балета БССР. Н. Н. Озераў выканае партыю Германа ў оперы Чайкоўскага «Пікавая дама».

Н. Н. Озераў з'яўляецца адным з старэйшых спевакоў Вялікага тэатра Саюза ССР. На працягу многіх год ён нязменна выступае ў вядучых партыях асноўнага рэпертуара тэатра (Садко — у оперы Рымскага-Корсакава, Хозе — у оперы «Кармен» Бізе, Радамеса — у оперы «Аіда» Вердзі і многіх іншых). Няма амаль ні адной партыі для драматычнага тэнара ў рэпертуары Вялікага тэатра, якую-б не выконваў Н. Н. Озераў з уласцівай яму музыкальнасцю і вакальным майстэрствам. Ва ўсіх партыях ён стварaў яркія сцэнічныя вобразы і карыстаўся пастаянным і заслужаным поспехам у маскоўскага гледача.

У Беларусі Н. Н. Озераў выступаў яшчэ ў 1937 г. у часе гастролей Опернага тэатра ў Гомелі. У часе сваіх гастролей у Беларусі Н. Н. Озераў пеў партыі Хозе і Германа. Яго партнёршай у гэтых операх была Л. П. Александроўская.

Першае выступленне Н. Н. Озерава ў гэтым сезоне ў ролі Германа, якое адбылося 9 сакавіка, прайшло з вялікім поспехам.

ЗАКОНЧЫЛІСЯ РЭСПУБЛІКАНСКІЯ СПАБОРНІЦТВЫ ГРУП САМААБАРОНЫ

Судзейская калегія Цэнтральнага совета Асоавіяхіма БССР падвяла вынікі рэспубліканскіх спаборніцтваў груп самаабароны жыллёвай сістэмы. У іх удзельнічала 10 груп самаабароны — пераможцы раённых і гарадскіх спаборніцтваў.

У перыяд правядзення спаборніцтваў арганізавана 78 новых груп самаабароны, 12 пярвічных арганізацый Асоавіяхіма, пры домакіраўленнях створана 40 гурткоў ППХА. 2.500 хатніх гаспадынь прынялі ўдзел у паходах у процівагазах.

Першынства ў спаборніцтвах заняла група самаабароны домакіраўлення № 8 г. Мінска. Ёй будзе ўручан пераходны чырвоны сцяг і грамата ЦС Асоавіяхіма БССР. Другое месца заняла група самаабароны домакіраўлення № 1 г. Гомеля.

(БЕЛТА).

ШАХМАТНЫ МАТЧ-ТУРНІР

Чацверты тур

ЛЕНІНГРАД, 27 сакавіка. (ТАСС). У чацвертым туры на ўсіх трох дошках ішла вострая манеўраная барацьба.

Ліліенталь, іграючы белымі супроць Керэса, захваціў ініцыятыву і ў адкладзеным становішчы мае шансы на выйгрыш.

Растоўскаму гросмейстару Бандарэўскаму, іграўшаму чорнымі, у партыі супроць Батвініка ўдалося дабіцца вялікай пазіцыйнай перавагі. Адзін час пройгрыш белых здаваўся немінучым. Аднак у цэйтноце з-за некалькіх недакладных хадоў Бандарэўскі ўпусціў магчымасць выйгрышу. Партыя адкладзена ў вострым становішчы для абодвух.

Нарэшце ўступіў у ігру Балеслаўскі. У іспанскай партыі са Смысловым ён прымяніў навінку, даўшую белым больш свабодную ігру. Не гледзячы на знаходлівую абарону Смыслова, партыя адкладзена ў становішчы, значна лепшым для чэмпіёна Украіны.

28 сакавіка на турніры быў выходны дзень.

РАЁННЫЯ НАРАДЫ НАСТАЎНІКАЎ

У часе веснавых канікул аддзелы народнай асветы Кагановіцкага і Сталінскага раёнаў горада Мінска правялі настаўніцкія нарады.

На нарадзе настаўнікаў Кагановіцкага раёна былі заслуханы даклады аб выхаванні свядомай дысцыпліны ў школе.

З аглядам вынікаў вучэбна-выхаваўчай работы ў школах раёна за трэцюю чвэрць вучэбнага года выступіў загадчык раённага аддзела народнай асветы З. Б. Навадворац. Ён адзначыў, што за апошні час вучэбна-выхаваўчая работа ў школах значна палепшылася, павысілася патрабавальнасць настаўнікаў. Паспяховасць вучняў, у параўнанні з трэцяй чвэрцю мінулага года, павялічылася на 10 проц.

Раённы аддзел народнай асветы арганізаваў нядаўна кантрольныя работы па рускай, беларускай мовах і арыфметыцы ў 5-х класах сярэдніх школ. З 40 вучняў 5-га класа 9-й школы атрымалі выдатныя і добрыя ацэнкі па рускай мове 29 чалавек, паспяховасць вучняў па класу склала 95 проц. (настаўнік тав. Краснапеўцаў). Настаўніца гэтай школы тав. Годэр дабілася 93,8 проц. паспяховасці па рускай мове. Значна палепшылі сваю работу 17-ая і 12-ая школы.

Большасць школ раёна атрымала пэўныя поспехі ў галіне ўвязкі тэорыі з практыкай у працэсе выкладання вучэбных дысцыплін, у прывіцці дзецям практычных навыкаў да працы. Правільна зразумелі і энергічна ажыццяўляюць гэту задачу выкладчык геаграфіі 17-й школы тав. Мельцэр, выкладчык прыродазнаўства 9-й школы тав. Стахоўскі, выкладчык фізікі 46-й школы тав. Тамарын, выкладчык хіміі 12-й школы тав. Тайцэль і інш. Іх урокі праходзяць жыва і цікава.

Але ў рабоце школ ёсць і недахопы. Дрэнна наладжан кантроль дырэктароў і завучаў школ за выкладаннем.

Нарада настаўнікаў Сталінскага раёна заслухала даклад аб выніках XVIII Усесаюзнай партыйнай канферэнцыі і задачах школ, а таксама даклады аб выхаванні свядомай дысцыпліны. На нарадзе выявілася, што многія школы раёна ў трэцяй чвэрці пагоршылі работу, знізілася паспяховасць вучняў.

Радыёлюбіцельства

Па Мінскай вобласці шырока развіваецца радыёлюбіцельства. У 17 раёнах вобласці працуе 57 гурткоў па вывучэнню радыётэхнікі, у якіх займаюцца 724 чалавекі. Здалі нормы на значок «Актывіст радыёлюбіцель» I ступені 316 чалавек, II ступені — 19 чалавек. Многія радыёлюбіцелі выраслі ў гуртках, авалодалі радыётэхнікай і сталі канструктарамі.

Зараз радыёлюбіцелі дзейна рыхтуюцца да 2-й абласной радыёвыстаўкі, якая адкрываецца 20 красавіка. Радыёлюбіцель тав. Бартноўскі сканструіраваў катодны тэлевізар на 30 радкоў, тав. Барычэўскі — 18-лямпавы радыёпрыёмнік. Гэты радыёпрыёмнік мае прыстасаванне для падаўлення пабочных шумаў, прымае далёкія станцыі і адрозніваецца добрай чутнасцю.

Цікавы экспанат падрыхтаваў да выстаўкі рабочы мінскага завода імені Кірава тав. Саладухін. Ён сканструіраваў гуказапісваючы апарат для запісу на круглую пласцінку. Слесар радыёлюбіцель тав. Гіро сабраў радыёлу з 7-лямпавым прыёмнікам.

Ключы ад крэпасці

У Мінскім гістарычным музеі захоўваюцца ключы ад былой бабруйскай крэпасці. На авалах рукаятак гэтых ключоў выштампаваны назвы варот. Самы большы ключ (амаль у паўметра даўжынёй) — ад парадавога ўмацавання «Фрыдрых-Вільгельм».

Бабруйская крэпасць была заснавана ў 1812 годзе. Яна размешчана на высокім правым беразе ракі Бярэзіна. У часе вайны з Напалеонам крэпасць асаджала дывізія Дамброўскага.

Рускія салдаты герайчна вытрымалі асаду.

Пазней, у часы Нікалая I крэпасць умацоўвалася. У той час яе бастыёны і перадавыя ўмацаванні па сваёй агнявой і абароннай сіле не ўступалі першакласным крэпасцям Еўропы.

Майстэрня новых фасонаў

За невысокім драўляным пультам, на якім прымацаван ліст белай паперы, сядзіць мастак. Спачатку алоўкам, а пасля рознакалернымі фарбамі наносіць ён эскіз фасона будучага касцюма.

Мы ў цэнтральнай швейнай лабараторыі БССР. Тут праводзіцца вялікая работа па стварэнню першага экземпляра новага фасона.

Увесь пачатковы працэс распрацоўкі эскіза новага паліто, касцюма або плацця залежыць у першую чаргу ад мастака. Яго работа вельмі складаная. У новым фасоне мастак стараецца адлюстраваць рост культуры нашай краіны. Нарэшце, эскіз новага прыгожага адзення гатоў. З простага матэрыяла складаецца муляж — корпус будучага касцюма. Мадэль зроблена. Канструктар па муляжу робіць дакладныя лекалы, па якіх прыкройвае адзенне з высокаякаснага матэрыялу.

Зараз у цэхах лабараторыі вядзецца вялікая работа па асваенню новага асартымента швейных вырабаў. Да асенне-зімовага сезона 1941—1942 гг. зацверджана ўжо каля 300 новых фасонаў мужчынскага, жаночага і дзіцячага адзення.

Апрача таго, калектыў лабараторыі рыхтуе лепшыя ўзоры сваіх вырабаў для паказу на Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы. Усяго лабараторыя пасылае на выстаўку каля 200 экспанатаў.

Паведамленні

29 сакавіка, у 8 гадзін вечара, у вялікім зале Дома партыйнай асветы адбудзецца даклад «Аб міжнародным становішчы». Чытае батальённы камісар В. Л. Макухін. Білеты можна купіць у Доме партыйнай асветы і райкомах КП(б)Б.

30 сакавіка, у 8 гадзін вечара, у лекторыі Беларускага Дзяржаўнага універсітэта ў памяшканні біялагічнага корпуса (313 аудыторыя) адбудзецца лекцыя загадчыка кафедры асноў марксізма-ленінізма, кандыдата філасофскіх навук дацэнта І. С. Чымбурга на тэму «Логіка Гегеля».

Уваход свабодны.

Адказны рэдактар
М. К. АСТАПЕНКА.

ДЗЯРЖАЎНЫ ОРДЭНА ЛЕНІНА ВЯЛІКІ ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТА БССР
29 сакавіка
ТРАВІЯТА
Пачатак у 8.30 веч.

ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ОРДЭНА ПРАЦОЎНАГА ЧЫРВОНАГА СЦЯГА ДРАМАТЫЧНЫ ТЭАТР
29 сакавіка
ФЛАНДРЫЯ
Пачатак у 8 г. 30 м. вечара.
Па калектыўных заяўках прадастаўляецца скідка.

ДЗЯРЖАЎНЫ ЯЎРЭЙСКІ ТЭАТР БССР
29 сакавіка
ЦВЕЙ КУНІЛЕМЛЭХ
Пачатак у 8.30 вечара.
Льготныя талоны сапраўдны да 1 красавіка.

Кінотэатр «Чырвоная Зорка»
ВАЛЕРЫЙ ЧКАЛАЎ
Сеансы: 5.45, 7.30, 9.15 і 11 г. веч.

Кінотэатр «Радзіма»
КАНЦЭРТ-ВАЛЬС
Пачатак: 6.30, 7.45, 9.15 і 11 г. веч.

Кінотэатр «Інтэрнацыянал»
ВЕЦЕР З УСХОДУ

Кіно «Спартак»
(«Навіны дня»)
1. На ўзбярэжжы Аджарыі (відавы кінонарыс)
2. Івась (мультыплікацыйны фільм)
3. Кіножурнал «Советское искусство» № 6.
4. Кіножурнал «Савецкая Беларусь» № 11.

ДЗЯРЖАЎНЫ ОРДЭНА ЛЕНІНА ВЯЛІКІ ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТА БССР
30 сакавіка
ПІКАВАЯ ДАМА
Партыю Германа выконвае народны артыст РСФСР
Н. Н. ОЗЕРАЎ.

БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯРЖАЎНАЯ ОРДЭНА ПРАЦОЎНАГА ЧЫРВОНАГА СЦЯГА ФІЛАРМОНІЯ
АДКРЫЦЦЁ НОВАЙ КАНЦЭРТНАЙ ЗАЛЫ
(рог вуліц Урыцкага і Карла Маркса, 21/1)
31 сакавіка і 1 красавіка
КАНЦЭРТЫ
з удзелам калектываў філармоніі, салістаў і артыстаў Беларускага дзяржаўнага ордэна Леніна тэатра оперы і балета, Белдзяржкансерваторыі, Беларускага дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра і Яўрэйскага дзяржаўнага тэатра БССР.
ПАДРАБЯЗНАСЦІ Ў АФІШАХ.
Пачатак у 9 гадзін вечара.
Білеты—ў касе канцэртнага зала з 12 да 2 дня і з 5 да 9 гадзін вечара.

Акруговы тэатр Чырвонай Арміі ЗахАВА (Мінскі Дом Чырвонай Арміі)
Гастролі Маскоўскага тэатра камедыі ЦДКА
29 сакавіка
«СЫН ИЗ КОНГО»
Пачатак у 8.30 вечара.

Дзяржаўны тэатр юнага гледача БССР імені Н. К. Крупскай (Памяшканне Палаца піянераў)
29 сакавіка
М. Светлоў
КАЗКА
П'еса ў 4-х дзеях
Пачатак у 6 г. веч. Каса з 11 г. ран. да 6 г. веч.
Прымаюцца калектыўныя заяўкі па тэл. 21-812
Гэтымі днямі прэм'ера
Прадзелкі Скапена

Дзіцячы кінотэатр
Дзённыя сеансы
СУВОРАЎ
Вячэрнія сеансы для дарослых
СУВОРАЎ

МІНОБЛМНОГАПРОМСАЮЗУ
ПАТРЭБНЫ
для работы ў апараце саюза:
ГАЛОЎНЫ БУХГАЛТАР і БУХГАЛТАР-РЭВІЗОР.
Даведацца па адрасу: Мінск, Крапоткіна, 58-а, Мінаблмнагапромсаюз, з 4 да 5 гадзін дня. Тэлефон 25-991

ВЫДАВЕЦТВУ «ЗВЯЗДА»
ПАТРАБУЮЦЦА:
ПРЫБІРАЛЬШЧЫЦЫ і ШВЕЙЦАР
Звяртацца: Савецкая, 49, II паверх, пакой 6.

Беларуская кантора „ГЛАВКИНОПРОКАТ“
У ХУТКІМ ЧАСЕ
ВЫПУСКАЕ
НА ЭКРАНЫ КІНОТЭАТРАЎ РЭСПУБЛІКІ
НОВУЮ КАЛЯРОВУЮ МУЗЫКАЛЬНУЮ ЛІРЫЧНУЮ КАМЕДЫЮ
МАЙСКАЯ НОЧ
па аповесці Н. В. ГОГАЛЯ.
Сцэнарый і пастаноўка рэжысёра Н. САДКОВІЧА.
Цветааператары Н. КУЛЬЧЫЦКІ, В. АЛЕКСАНДРАЎ.
Кампазітар Д. КЛЕБАНАЎ.
У ГАЛОЎНЫХ РОЛЯХ:
Засл. арт. РСФСР С. ШКУРАТ.
Нар. арт. УССР ордэнаносец Н. УЖВІЙ.
Артыстка ордэнаносец В. ІВАШОВА.
Засл. арт. УССР Г. ДОЛГАЎ.
ВЫТВОРЧАСЦЬ КІЕЎСКАЙ КІНОСТУДЫІ.

БАЛАНС

СЛУЦКАЙ ЧЫГУНАЛІЦЕЙНАЙ МЕХАНІЧНАЙ МАЙСТЭРНІ

НА 1 СТУДЗЕНЯ 1941 ГОДА

АКТЫЎ	СУМА На 1/1 1940 г.	СУМА На 1/1 1941 г.	ПАСІЎ	СУМА На 1/1 1940 г.	СУМА На 1/1 1941 г.
Асноўныя сродкі (будынкі, абсталяванне, машыны і інш.)	398633—60	327109—57	Статутны фонд	392935—31	363290—18
Матэрыялы, сыравіна і паліва	49342—67	58285—17	Фонд дырэктара прадпрыемства	18018—27	46434—45
Вытворчасць (паўфабрыкаты і незавершаная вытворчасць)	4715—17	31737—57	Іншыя фонды	11481—01	11246—41
Гатовая прадукцыя	47695—56	45652—64	Рэзервы і прадстаячыя плацяжы	6039—50	1204—84
Тавары неаплачаныя пакупнікамі	10375—10	9623—59	Разлікі з крэдытарамі	88913—72	54147—28
Грашовыя сродкі	4156—20	33120—76	Прыбытак за справаздачны год	68712—79	107550—77
Сродкі ў разліках (дэбіторы)	8057—08	8954—44			
Выдзеленыя сродкі (фінанс. няплан. работ)	63125—22	69390—19			
БАЛАНС	586100—60	583873—93	БАЛАНС	586100—60	583873—93
			ЗА БАЛАНСАМ Знос асноўных сродкаў	—	18346—60

РЭЗУЛЬТАТЫ ГАСПАДАРЧАЙ РАБОТЫ

УБЫТКІ	СУМА	НАКАПЛЕННІ	СУМА
Убыткі мінулых год	—	Прыбытак ад рэалізацыі тавараў і выкананых работ	110349—52
Іншыя ўбыткі	3753—32	Прыбытак мінулых год	37—04
УСЯГО	3753—32	Іншыя прыбыткі	917—53
Сальдо прыбыткаў	107550—77		
УСЯГО	111304—09	УСЯГО	111304—09

Дырэктар Слуцкай чыгуналіцейнай механічнай майстэрні СІВАКОЎ.
Галоўны бухгалтар ЗІМІН.

Баланс разгледжан і зацверджан Мінскім Облмясцпромам (пратакол ад 14 сакавіка 1941 г.).

АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАВЕЦТВА: Мінск, Савецкая 49. Тэлефоны рэдакцыі: адказны рэдактар — 20.000 (камутатар) дадатковы — 102 прыёмная рэдактара — 2-13-52, намеснік адказнага рэдактара — 2-51-88, адказны сакратар — 2-13-53; намеснік адказнага сакратара — 2-13-99 сакратарыят — 2-39-55 Аддзелаў: загадчык партыйнага аддзела — 2-18-46, літработнікаў — 2-13-56 загадчык аддзела прапаганды і агітацыі — 2-51-89, загадчык эканамічнага аддзела — 2-08-30, літработнікаў — 2-15-56; літработнікаў па літаратуры і мастацтву, школах, ваенна-фізкультурнай рабоце, унутранай інфармацыі — 2-18-85, аддзел рабселькораў і пісем працоўных — 2-13-60, заг. выдавецтва — 2-13-58; бухгалтэрыя выдавецтва і аддзел аб'яў — 2-08-44; выпускаючы — 2-47-68, карэктарская — 2-13-57.

У1902. Друкарня газеты «Звязда». М., М., Ш.